

EL

ΠΡΑΚΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ
ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ
ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΕΚΤΕΛΕΣΤΟ ΤΙΤΛΟ

<http://ec.europa.eu/civiljustice/>



Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο Σε
Αστικές Και Εμπορικές Υποθέσεις

Πρόλογος



Οι ιδιώτες και οι επιχειρήσεις πρέπει να μπορούν να ασκούν τα δικαιώματά τους σε όλα τα κράτη μέλη, ανεξαρτήτως της ιθαγενείας τους.

Η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις εντός της Ένωσης. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 805/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θέσπισε τον ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις. Ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος επιτρέπει τη χρήση των αποφάσεων, των δικαστικών συμβιβασμών και των δημοσίων εγγράφων σε όλα τα κράτη μέλη. Καταργεί τις ενδιάμεσες διαδικασίες («exequatur») στο κράτος μέλος εκτέλεσης.

Η Επιτροπή, μέσω αυτού του πρακτικού οδηγού, επιδιώκει να δώσει οδηγίες στα μέρη, τους δικαστές και τους δικηγόρους. Ελπίζω ο οδηγός αυτός να σας φανεί χρήσιμος και να σας βοηθήσει να κατανοήσετε καλύτερα τον κανονισμό αριθ. 805/2004 προς όφελος τόσο των πολιτών όσο και των εταιρειών.

Με φιλικούς χαιρετισμούς,

Αντιπρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Jacques Barrot

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ : ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΙΚΟ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΟ6
1. Τι είναι ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος;	7
2. Πότε απαιτείται ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος;	7
3. Εναλλακτικοί τρόποι εκτέλεσης απόφασης, δικαστικού συμβιβασμού ή δημόσιου εγγράφου στο εξωτερικό	7
4. Για ποιες αποφάσεις, δικαστικούς συμβιβασμούς και δημόσια έγγραφα μπορεί να χορηγηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος;	8
4.1. Χρονικό πεδίο εφαρμογής	8
4.2. Καθ' ύλη πεδίο εφαρμογής	8
4.3. Γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής	8
4.4. Οι διάφοροι μηχανισμοί για αποφάσεις, δημόσια έγγραφα και δικαστικούς συμβιβασμούς	8
II. ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΣ ΤΙΤΛΟΣ ΓΙΑ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΘΑ ΕΚΔΟΘΟΥΝ	12
1. Σε ποιες περιπτώσεις μπορεί ο πιστωτής να υποβάλει αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο;	13
1.1. Χρηματική αξίωση	13
1.2. Αστική ή εμπορική υπόθεση	13
1.3. Απόφαση	13
1.4. Εκτέλεση σε άλλο κράτος μέλος	14
2. Απαιτήσεις που πρέπει να τηρούνται κατά το χρόνο έναρξης της δίκης επί της ουσίας	14
2.1. Υποχρεωτικές πληροφορίες	14
2.2. Επίδοση ή κοινοποίηση του εισαγωγικού της δίκης εγγράφου και της κλήτευσης στην ακροαματική διαδικασία	15
3. Τρόπος και χρόνος υποβολής αίτησης για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο	16
3.1. Ενώπιον ποιου δικαστηρίου	16
3.2. Τρόπος λήψης του πιστοποιητικού	16
3.3. Πότε μπορεί να υποβληθεί αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;	17
4. Η απόφαση πιστοποίησης	17

4.1. Πεδίο εφαρμογής	17
4.2. Η αξίωση παραμένει μη αμφισβητούμενη	17
4.3. Η απόφαση είναι εκτελεστή	18
4.4. Δικαιοδοσία	18
4.5. Πρόσθετοι έλεγχοι σε περίπτωση που ο οφειλέτης δεν έχει ρητά αναγνωρίσει την αξίωση	18
4.6. Ευρωπαϊκός μερικώς εκτελεστός τίτλος	19
5. Πιθανά μέσα προσφυγής/υπεράσπισης για τους διαδίκους	20
5.1. Τι μπορεί να κάνει ο αιτών εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται ή περιλαμβάνει σφάλμα	20
5.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης εάν εκδοθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος	21

III. Ο ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΣ ΤΙΤΛΟΣ ΓΙΑ ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ 24

1. Σε ποιες περιπτώσεις μπορεί ο πιστωτής να υποβάλει αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;	25
1.1. Χρηματική αξίωση	25
1.2. Αστική ή εμπορική υπόθεση	25
1.3. Απόφαση	26
1.4. Εκτέλεση σε άλλο κράτος μέλος	26
2. Τρόπος και χρόνος υποβολής αίτησης για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο	26
2.1. Ενώπιον ποιου δικαστηρίου	26
2.2. Τρόπος λήψης του πιστοποιητικού	26
2.3. Πότε μπορεί να υποβληθεί αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;	26
3. Η απόφαση της πιστοποίησης	26
3.1. Πεδίο εφαρμογής	27
3.2. Η αξίωση παραμένει μη αμφισβητούμενη	27
3.3. Η απόφαση είναι εκτελεστή	28
3.4. Δικαιοδοσία	28
3.5. Πρόσθετοι έλεγχοι σε περίπτωση που ο οφειλέτης δεν έχει ρητά αναγνωρίσει την αξίωση	28
3.6. Ευρωπαϊκός μερικώς εκτελεστός τίτλος	31
4. Πιθανά μέσα προσφυγής/υπεράσπισης για τους διαδίκους	32
4.1. Τι μπορεί να κάνει ο αιτών εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται ή περιλαμβάνει σφάλμα	32

4.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης εάν εκδοθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος	33
--	----

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΓΓΡΑΦΑ. 36

1. Σε ποιες περιπτώσεις μπορεί ο πιστωτής να υποβάλει αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;	37
1.1. Χρηματική αξίωση	37
1.2. Αστική ή εμπορική υπόθεση	37
1.3. Δημόσιο έγγραφο	38
1.4. Εκτέλεση σε άλλο κράτος μέλος	38
2. Τρόπος και χρόνος υποβολής αίτησης για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο	38
2.1. Ενώπιον ποιας αρχής	38
2.2. Πότε μπορεί να υποβληθεί αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο	39
3. Η απόφαση της πιστοποίησης	39
3.1. Πεδίο εφαρμογής	39
3.2. Το δημόσιο έγγραφο είναι εκτελεστό	39
3.3. Ευρωπαϊκός μερικώς εκτελεστός τίτλος	39
4. Πιθανά μέσα προσφυγής/υπεράσπισης για τα μέρη	40
4.1. Τι μπορεί να κάνει ο αιτών εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται ή περιλαμβάνει σφάλμα	40
4.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης εάν εκδοθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος	40

V. ΔΙΚΑΣΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΙΒΑΣΜΟΙ 42

1. Σε ποιες περιπτώσεις μπορεί ο πιστωτής να υποβάλει αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;	43
1.1. Χρηματική αξίωση	43
1.2. Αστική ή εμπορική υπόθεση	43
1.3. Δικαστικός συμβιβασμός	44
1.4. Εκτέλεση σε άλλο κράτος μέλος	44
2. Τρόπος και χρόνος υποβολής αίτησης για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο	44
2.1. Ενώπιον ποιου δικαστηρίου	44
2.2. Τρόπος λήψης του πιστοποιητικού	44
2.3. Πότε μπορεί να υποβληθεί αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;	44

3. Η απόφαση της πιστοποίησης	44
3.1. Πεδίο εφαρμογής	45
3.2. Ο δικαστικός συμβιβασμός είναι εκτελεστός	45
3.3. Ευρωπαϊκός μερικώς εκτελεστός τίτλος	45
4. Πιθανά μέσα προσφυγής/υπεράσπισης για τους διαδίκους	45
4.1. Τι μπορεί να κάνει ο αιτών εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται ή περιλαμβάνει σφάλμα	45
4.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης εάν εκδοθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος	46

VI. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ, ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ Η ΔΙΚΑΣΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΙΒΑΣΜΟΥ ΠΟΥ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΩΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΣ ΤΙΤΛΟΣ 48

1. Αρμόδια αρχή ή αρμόδιο δικαστήριο	49
2. Έγγραφα που πρέπει να προσκομιστούν από τον αιτούντα	49
3. Αρχές εκτέλεσης	50
4. Περιορισμοί εκτέλεσης	50

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 : ΠΙΝΑΚΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΗΨΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ. 52

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2 : ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ 54





► **Ι. ΕΙΣΑΓΩΓΗ :
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΔΙΚΑΣΤΙΚΟ
ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΟ**

1. Τι είναι ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος;

Ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος είναι ένα πιστοποιητικό που συνοδεύει απόφαση, δικαστικό συμβιβασμό ή δημόσιο έγγραφο και επιτρέπει την ελεύθερη κυκλοφορία αυτής της απόφασης, του συμβιβασμού ή του εγγράφου στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Επομένως, αυτό το πιστοποιητικό αποτελεί ένα «ευρωπαϊκό δικαστικό διαβατήριο» για αποφάσεις, συμβιβασμούς και δημόσια έγγραφα.

2. Πότε απαιτείται ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος;

Ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απαιτείται για την εκτέλεση σε ένα κράτος μέλος απόφασης που εκδόθηκε, δικαστικού συμβιβασμού που επικυρώθηκε από δικαστήριο ή καταρτίστηκε ενώπιον δικαστηρίου, ή δημοσίου εγγράφου που συντάχθηκε σε άλλο κράτος μέλος και αφορά μη αμφισβητούμενη αξίωση.¹

¹ Απόφαση επί μη αμφισβητούμενης αξίωσης μπορεί να εκδοθεί μέσω των αστικών διαδικασιών που προβλέπονται στην εθνική νομοθεσία. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι από τις 12 Δεκεμβρίου 2008, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η ομοίομορφη διαδικασία που θεσπίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής (ΕΕ L 399 της 30.12.2006, σ. 1). Εάν εκδοθεί ευρωπαϊκή διαταγή πληρωμής, αυτή η διαταγή είναι αυτόματα εκτελεστή χωρίς να απαιτείται κήρυξη της εκτελεστότητας ή πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου. Επιπλέον, εάν η αξίωση αφορά ποσό μικρότερο των 2.000 EUR, μια απόφαση που εκδόθηκε βάσει της ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών (βλέπε κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών, ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 1) είναι επίσης αυτόματα εκτελεστή χωρίς να απαιτείται κήρυξη της εκτελεστότητας ή πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου.

Όταν εκδοθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος, δεν υπάρχει ανάγκη κήρυξης εκτελεστότητας στο κράτος μέλος όπου επιδιώκεται η εκτέλεση της απόφασης, του δικαστικού συμβιβασμού ή του δημοσίου εγγράφου.

3. Εναλλακτικοί τρόποι εκτέλεσης απόφασης, δικαστικού συμβιβασμού ή δημοσίου εγγράφου στο εξωτερικό

Στο κοινοτικό επίπεδο, υφίστανται δύο τρόποι για την επιδίωξη της εκτέλεσης απόφασης, δικαστικού συμβιβασμού ή δημοσίου εγγράφου στο εξωτερικό. Ο πιστωτής που επιδιώκει την εκτέλεση απόφασης, δικαστικού συμβιβασμού ή δημοσίου εγγράφου στο εξωτερικό μπορεί να επιλέξει :

- είτε τη χορήγηση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου στο κράτος μέλος όπου η απόφαση, ο δικαστικός συμβιβασμός ή το δημόσιο έγγραφο εκδόθηκε/συντάχθηκε·
- είτε την κήρυξη της εκτελεστότητας στο κράτος μέλος που επιδιώκεται η εκτέλεση, σύμφωνα με τη διαδικασία exequatur η οποία θεσπίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001 για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις («Βρυξέλλες Ι»)².

Όταν ο πιστωτής επιλέγει μεταξύ των δύο διαφορετικών τρόπων επιδίωξης της εκτέλεσης στο εξωτερικό, πρέπει να λαμβάνει υπόψη του ότι το ευρωπαϊκό εκτελεστός τίτλος του επιτρέπει να επιτύχει ταχέια και αποτελεσματική εκτέλεση χωρίς την ανάμειξη των δικαστηρίων στο

²ΕΕ L 12 της 16ης Ιανουαρίου 2001, σ. 1.

κράτος μέλος εκτέλεσης σε χρονοβόρες και δαπανηρές διατυπώσεις που συνδέονται με την κήρυξη της εκτελεστότητας σύμφωνα με τη διαδικασία exequatur βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001. Επίσης, ο πιστωτής πρέπει να γνωρίζει ότι ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος μπορεί να εκδοθεί μόνο για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις και ότι ο τίτλος αυτός θα χορηγηθεί μόνο εάν πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.

4. Για ποιες αποφάσεις, δικαστικούς συμβιβασμούς και δημόσια έγγραφα μπορεί να χορηγηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος ;

4.1. Χρονικό πεδίο εφαρμογής

Ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος μπορεί να χορηγηθεί σχετικά με αποφάσεις που εκδόθηκαν, δικαστικούς συμβιβασμούς που επικυρώθηκαν ή καταρτίστηκαν και δημόσια έγγραφα που συντάχθηκαν μετά την 21η Ιανουαρίου 2005, και στην περίπτωση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας μετά την 1η Ιανουαρίου 2007.

4.2. Καθ' ύλη πεδίο εφαρμογής

Η απόφαση, ο δικαστικός συμβιβασμός ή το δημόσιο έγγραφο που πρέπει να πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος πρέπει να αφορά μη αμφισβητούμενη χρηματική αξίωση σε αστική ή εμπορική υπόθεση. Στις αξιώσεις αυτές μπορεί να περιλαμβάνονται και οι υποχρεώσεις διατροφής.

4.3. Γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής

Το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου μπορεί να χορηγηθεί για αποφάσεις, δικαστικούς συμβιβασμούς και δημόσια έγγραφα που εκδόθηκαν, καταρτίστηκαν, επικυρώθηκαν ή συντάχθηκαν από αρμόδιο δικαστήριο ή αρμόδια αρχή ή ενώπιον αρμοδίου δικαστηρίου ή αρμόδιας αρχής σε όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πλην της Δανίας.

4.4. Οι διάφοροι μηχανισμοί για αποφάσεις, δημόσια έγγραφα και δικαστικούς συμβιβασμούς

Το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου χορηγείται μετά από αίτημα του πιστωτή. Η διαδικασία για τη χορήγηση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου θα διαφέρει ανάλογα με το εάν ζητείται πιστοποιητικό σχετικά με

- απόφαση που θα εκδοθεί (βλέπε σημείο II παρακάτω)·
- απόφαση που έχει ήδη εκδοθεί Α (βλέπε σημείο III παρακάτω)·
- δημόσιο έγγραφο (βλέπε σημείο IV παρακάτω)·
- δικαστικό συμβιβασμό (βλέπε σημείο V παρακάτω).

Οι διαδικασίες που επεξηγούνται στα σημεία II και III παρακάτω εφαρμόζονται επίσης, τηρουμένων των αναλογιών, σε αποφάσεις που εκδόθηκαν μετά την άσκηση ενδίκων μέσων κατά αποφάσεων, δικαστικών συμβιβασμών ή δημοσίων εγγράφων, που πιστοποιήθηκαν ως ευρωπαϊκοί εκτελεστοί τίτλοι (βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 2).

Η εκτέλεση αποφάσεων, δημοσίων εγγράφων και δικαστικών συμβιβασμών που πιστοποιήθηκαν ως ευρωπαϊκοί δικαστικοί τίτλοι εξετάζεται στο σημείο VI παρακάτω.

Η έννοια «αστικές ή εμπορικές υποθέσεις»

Το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχει παγίως υποστηρίξει ότι στον όρο «αστικές και εμπορικές υποθέσεις» πρέπει να δίδεται μια αυτόνομη σημασία που να απορρέει από τους σκοπούς και την οικονομία της σχετικής κοινοτικής νομοθεσίας και τις γενικές αρχές στις οποίες βασίζεται το σύνολο των εθνικών νομικών τάξεων (Υπόθεση C-29/76 LTU Lufttransportunternehmen GmbH & Co KG κατά Eurocontrol, ελληνική ειδική έκδοση Συλλογής Νομολογίας 1976, σ. 577). Το Δικαστήριο έκρινε ότι δύο στοιχεία είναι σημαντικά για να αποφασισθεί ότι μια διαφορά έχει αστικό ή εμπορικό χαρακτήρα :

- το αντικείμενο της διαφοράς και
- ο χαρακτήρας της σχέσης μεταξύ των μερών.

Ειδικότερα σχετικά με ενέργειες που αφορούν δημόσια αρχή, το Δικαστήριο διευκρίνισε ότι η υπόθεση δεν είναι «αστική ή εμπορική» όταν πρόκειται για διαφορά μεταξύ δημόσιας αρχής και ιδιώτη όταν η δημόσια αρχή ενεργεί σε συνάρτηση με την άσκηση δημόσιας εξουσίας. Επομένως, το Δικαστήριο κάνει διάκριση μεταξύ *acta iure imperii*, που εξαιρούνται από την έννοια των «αστικών και εμπορικών υποθέσεων» και *acta iure gestionis*, που αντιθέτως περιλαμβάνονται στην έννοια αυτή. Η διάκριση μεταξύ *acta iure imperii* και *acta iure gestionis* δεν είναι πάντα εύκολη στην πράξη. Με τη νομολογία του Δικαστηρίου δόθηκαν οι ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές.

Στην υπόθεση Eurocontrol, το Δικαστήριο έκρινε ότι η αξίωση δημόσιας αρχής που δημιουργήθηκε από διεθνή συνθήκη να εισπράξει από ιδιώτη τέλη για τη χρήση των υπηρεσιών και εγκαταστάσεων της όπου η χρήση αυτή είναι υποχρεωτική και τα τέλη καθορίζονται μονομερώς δεν αποτελεί αστική ή εμπορική υπόθεση.

Στην υπόθεση Rüffer (Υπόθεση C-814/79 Κάτω Χώρες κατά Rüffer, ελληνική ειδική έκδοση Συλλογής Νομολογίας 1980, σ. 493), το Δικαστήριο έκρινε ότι η αξίωση δημόσιας αρχής που άσκησε αγωγή κατά πλοιοκτήτη σχετικά με την είσπραξη των δαπανών που προέκυψαν από την ανέλκυση ναυαγίου δεν χαρακτηρίζεται ως αστική ή εμπορική υπόθεση.


Στην υπόθεση Sonntag (Υπόθεση C-172/91, Συλλογή 1993, σ. I-1963), αντιθέτως, το Δικαστήριο έκρινε ότι η αστική αγωγή αποζημιώσεως για αποκατάσταση της προκληθείσας σε ιδιώτη ζημίας συνεπεία αξιόποινης πράξεως, έχει αστικό χαρακτήρα. Ωστόσο, η αγωγή αυτή δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του όρου «αστικές και εμπορικές υποθέσεις» όπου ο δράστης της ζημίας πρέπει να θεωρηθεί ως δημόσια αρχή που ενήργησε στο πλαίσιο της ασκήσεως δημοσίας εξουσίας (στην εν λόγω υπόθεση ο διδάσκων που επιτηρούσε μαθητές δεν θεωρήθηκε ότι ενέπιπτε στον ορισμό «ενήργησε στο πλαίσιο της ασκήσεως δημοσίας εξουσίας»).

- ■ ■ Στην υπόθεση *Gemeente Steenberg* (Υπόθεση C-271/00, Συλλογή 2002, σ. I-10489), το Δικαστήριο έκρινε ότι στην έννοια των «αστικών υποθέσεων» περιλαμβάνεται η αγωγή με την οποία ένας δημόσιος φορέας στρέφεται αναγκαστικά κατά ιδιώτη για την ανάκτηση χρηματικών ποσών που ο φορέας αυτός κατέβαλε ως κοινωνική ενίσχυση στον διαζευγμένο σύζυγο και στο τέκνο του ιδιώτη αυτού, αρκεί η βάση και ο τρόπος ασκήσεως της αγωγής αυτής να διέπονται από τους κανόνες του κοινού δικαίου περί της υποχρέωσης διατροφής. Από τη στιγμή που η αναγωγή στηρίζεται σε διατάξεις με τις οποίες ο νομοθέτης έχει χορηγήσει ίδιον προνόμιο στον δημόσιο φορέα, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι η δίκη επί της αναγωγής αυτής αποτελεί «αστική υπόθεση».

Στην υπόθεση *Préservatrice foncière* (Υπόθεση C-266/01, Συλλογή 2003, σ. I-4867), το Δικαστήριο έκρινε ότι στην έννοια των «αστικών υποθέσεων» εμπίπτει η αγωγή με την οποία ένα κράτος επιδιώκει να εκτελεστεί από ιδιώτη μια σύμβαση εγγυήσεως ιδιωτικού δικαίου που συνήφθη για να δοθεί σε άλλο πρόσωπο η δυνατότητα να παράσχει την εγγύηση η οποία απαιτείται και ορίζεται από το κράτος αυτό, αρκεί η έννομη σχέση μεταξύ του δανειστή και του εγγυητή, όπως αυτή απορρέει από τη σύμβαση εγγυήσεως, να μην αντιστοιχεί στην από το Δημόσιο άσκηση εξουσιών που είναι υπερβολικές αν συγκριθούν με τους κανόνες που έχουν εφαρμογή στις σχέσεις μεταξύ ιδιωτών.

Στην υπόθεση *Frahuil* κατά *Assitalia*, (Υπόθεση C-265/02, Συλλογή 2004, σ. I-1543), το Δικαστήριο έκρινε ότι η ασκούμενη δυνάμει νομικής υποκαταστάσεως αγωγή κατά εισαγωγή, οφειλέτη δασμών, από τον εγγυητή ο οποίος εξόφλησε τους δασμούς ενώπιον των τελωνειακών αρχών σε εκτέλεση συμβάσεως εγγυήσεως με την οποία είχε αναλάβει τη δέσμευση έναντι των ως άνω αρχών να εγγυηθεί την καταβολή των οικείων δασμών εκ μέρους της επιχειρήσεως μεταφορών στην οποία ανέθεσε αρχικώς ο πρωτοφειλέτης την εξόφληση του χρέους, πρέπει να θεωρηθεί ότι εμπίπτει στην έννοια των «αστικών και εμπορικών υποθέσεων».

Τέλος, στην υπόθεση *Λεχουρίτου*, (Υπόθεση C-292/05, Συλλογή 2007, σ. I-1519), το Δικαστήριο επιβεβαίωσε ότι η αποκατάσταση της ζημίας που προκλήθηκε σε καιρό πολέμου από κυβερνητικά στρατεύματα δεν εμπίπτει στις «αστικές υποθέσεις». ■



► **II. ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ
ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΣ
ΤΙΤΛΟΣ ΓΙΑ
ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ
ΘΑ ΕΚΔΟΘΟΥΝ**

Ένας πιστωτής μπορεί να ζητήσει πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου ως προς απόφαση που θα εκδοθεί, είτε κατά το χρόνο έναρξης της δικαστικής διαδικασίας είτε οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια της δίκης. Όταν ο τίτλος ζητείται κατά την έναρξη της δικαστικής διαδικασίας, το αίτημα αυτό μπορεί να συμπεριληφθεί στην αίτηση που κατατίθεται στο δικαστήριο (π.χ. στο εισαγωγικό της δίκης έγγραφο).

1. Σε ποιες περιπτώσεις μπορεί ο πιστωτής να υποβάλει αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο;

1.1. Χρηματική αξίωση

Η αξίωση που αποτελεί αντικείμενο της διαφοράς πρέπει να είναι αξίωση για πληρωμή ορισμένου χρηματικού ποσού, η οποία έχει καταστεί ληξιπρόθεσμη (βλέπε άρθρο 4 παράγραφος 2).

1.2. Αστική ή εμπορική υπόθεση

- Η αξίωση πρέπει να αφορά αστική ή εμπορική υπόθεση.

Για την έννοια «αστική ή εμπορική υπόθεση» βλέπε το σημείο I.4.2 παραπάνω.

- Δεν μπορεί να χορηγηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος στις ακόλουθες υποθέσεις:
 - σε φορολογικές, τελωνειακές ή διοικητικές υποθέσεις ή υποθέσεις που αφορούν την ευθύνη του κράτους για πράξεις και παραλείψεις κατά την άσκηση της κρατικής εξουσίας («acta iure imperii»).

- σε υποθέσεις που αφορούν την προσωπική κατάσταση ή νομική ικανότητα φυσικών προσώπων, τις περιουσιακές σχέσεις των συζύγων, τις διαθήκες και την κληρονομική διαδοχή.

Η αναγνώριση ή εκτέλεση των υποθέσεων αυτών είτε καλύπτεται από άλλες υφιστάμενες κοινοτικές πράξεις (βλέπε, για παράδειγμα, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 της 27ης Νοεμβρίου 2003 για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας)³ είτε δεν καλύπτεται ακόμα από το κοινοτικό δίκαιο.

- σε υποθέσεις σχετικά με τις πτωχεύσεις, τις διαδικασίες που αφορούν την εκκαθάριση αφερέγγυων εταιριών ή άλλων νομικών προσώπων, τους πτωχευτικούς συμβιβασμούς, τις πράξεις συμβιβασμών και άλλες ανάλογες διαδικασίες.

Η αναγνώριση και εκτέλεση των αποφάσεων σε υποθέσεις αφερεγγυότητας διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1346/2000 του Συμβουλίου περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας.⁴

- σε υποθέσεις κοινωνικής ασφάλισης
- και σε υποθέσεις διαιτησίας.

Επί του παρόντος οι υποθέσεις αυτές δεν καλύπτονται από το κοινοτικό δίκαιο.

1.3. Απόφαση

Μπορεί να ζητηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος σχετικά με αποφάσεις, ήτοι κάθε απόφαση που εκδίδεται από δικαστήριο κράτους

³ΕΕ L 338 της 23ης Δεκεμβρίου 2003, σ. 1.

⁴ΕΕ L 160 της 30ής Ιουνίου 2000, σ. 1.

μέλους, οποιαδήποτε και αν είναι η ονομασία της, συμπεριλαμβανομένης απόφασης, διαταγής, διαταγής εκτέλεσης, ή απογράφου, καθώς και ο καθορισμός εξόδων ή δαπανών από δικαστικό υπάλληλο (βλέπε άρθρο 4 παράγραφος 1).

1.4. Εκτέλεση σε άλλο κράτος μέλος

Μπορεί να ζητηθεί πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για το σκοπό της εκτέλεσης της απόφασης σε άλλο κράτος μέλος. Ωστόσο, δεν απαιτείται να καταδεικνύεται διεθνές στοιχείο. Ειδικότερα, δεν απαιτείται ένας από τους διαδίκους να έχει την κατοικία ή τη συνήθη διαμονή του στο εξωτερικό ούτε πρέπει να καταδεικνύεται ότι η εκτέλεση θα πραγματοποιηθεί στο εξωτερικό. Βεβαίως, τελικά το πιστοποιητικό θα είναι χρήσιμο μόνο σε περίπτωση εκτέλεσης σε άλλο κράτος μέλος.

2. Απαιτήσεις που πρέπει να τηρούνται κατά το χρόνο έναρξης της δίκης επί της ουσίας

Ένας πιστωτής που επιθυμεί να λάβει πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου πρέπει να διασφαλίσει τη συμμόρφωση με τις ακόλουθες δικονομικές απαιτήσεις. Ειδικότερα, το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο σχετικά με την ουσία της υπόθεσης πρέπει να επιδοθεί/κοινοποιηθεί στον οφειλέτη και να περιλαμβάνει ειδικές πληροφορίες υπόψη του οφειλέτη :

2.1. Υποχρεωτικές πληροφορίες

Ο οφειλέτης πρέπει να λάβει τις πληροφορίες που προβλέπονται στα άρθρα 16 και 17 του κανονισμού, ήτοι :

2.1.1. Δέουσα ενημέρωση για την αξίωση (άρθρο 16)

Το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο σχετικά με την ουσία της υπόθεσης πρέπει να περιλαμβάνει:

- το όνομα και τη διεύθυνση των διαδίκων,
- το ποσό της αξίωσης,
- εάν ζητούνται τόκοι επί της αξιώσεως, το επιτόκιο και τη χρονική περίοδο για την οποία ζητούνται τόκοι, εκτός εάν, σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους όπου εκδόθηκε η απόφαση προστίθενται αυτομάτως στο κεφάλαιο νόμιμοι τόκοι,
- μνεία του λόγου της αξίωσης.

2.1.2. Δέουσα ενημέρωση σχετικά με τις αναγκαίες δικονομικές ενέργειες για την αμφισβήτηση της αξίωσης (άρθρο 17)

Επιπλέον, ο οφειλέτης πρέπει να ενημερώνεται για τις δικονομικές ενέργειες στις οποίες πρέπει να προβεί για την αμφισβήτηση της αξίωσης.

Οι πληροφορίες αυτές μπορεί να περιλαμβάνονται στο εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή σε συνοδευτικό έγγραφο. Επίσης, μπορούν να περιλαμβάνονται σε μεταγενέστερη κλήτευση σε ακροαματική διαδικασία.

Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν:

- τις οικονομικές απαιτήσεις για την αμφισβήτηση της αξίωσης, συμπεριλαμβανομένης της προθεσμίας για την αμφισβήτηση της αξίωσης γραπτώς ή την προθεσμία για την ακροαματική διαδικασία (αναλόγως),
- το όνομα και τη διεύθυνση του οργάνου στο οποίο θα απευθυνθεί ή ενώπιον του οποίου θα εμφανισθεί (αναλόγως),
- το κατά πόσον είναι υποχρεωτική η εκπροσώπηση από δικηγόρο,
- τις συνέπειες της μη προβολής ενστάσεων ή της ερημοδικίας, ιδιαίτερα τη δυνατότητα, κατά περίπτωση, έκδοσης απόφασης ή εκτέλεσης κατά του οφειλέτη και την υποχρέωση καταβολής της δικαστικής δαπάνης.

2.2. Επίδοση ή κοινοποίηση του εισαγωγικού της δίκης εγγράφου και της κλήτευσης στην ακροαματική διαδικασία

Το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο καθώς και η κλήτευση στην ακροαματική διαδικασία πρέπει να επιδοθούν ή να κοινοποιηθούν με τρόπο που να αναγνωρίζεται από τον κανονισμό.⁵ Οι τρόποι επίδοσης ή κοινοποίησης που γίνονται δεκτοί διευκρινίζονται στα άρθρα 13 και 14. Γενικά, είναι δυνατά δύο είδη επίδοσης ή κοινοποίησης: είτε επίδοση ή κοινοποίηση με αποδεικτικό παραλαβής εκ μέρους του οφειλέτη (άρθρο 13) είτε επίδοση ή κοινοποίηση χωρίς αποδεικτικό παραλαβής εκ μέρους του οφειλέτη (άρθρο 14).

⁵ Εάν πρέπει να διενεργηθεί επίδοση ή κοινοποίηση σε άλλο κράτος μέλος, οι πράξεις πρέπει να διαβιβασθούν σε αυτό το κράτος μέλος σύμφωνα με τους κανόνες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1393/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί επιδόσεων και κοινοποιήσεων στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδικών πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 324 της 10.12.2007, σ. 79).

2.2.1. Επίδοση ή κοινοποίηση με αποδεικτικό παραλαβής εκ μέρους του οφειλέτη ή του αντιπροσώπου του

Οι τρόποι επίδοσης ή κοινοποίησης με αποδεικτικό παραλαβής διευκρινίζονται στο άρθρο 13. Σε αυτό το άρθρο περιλαμβάνεται περιοριστικός κατάλογος των εν λόγω τρόπων.

Συνοπτικά, οι τρόποι αυτοί επιτρέπουν :

- προσωπική επίδοση ή κοινοποίηση με αποδεικτικό παραλαβής υπογεγραμμένο από τον οφειλέτη·
- δήλωση από το αρμόδιο πρόσωπο που διενήργησε την επίδοση ή την κοινοποίηση ότι ο οφειλέτης παρέλαβε το έγγραφο ή αρνήθηκε να το παραλάβει χωρίς νόμιμη αιτία·
- ταχυδρομική επίδοση ή κοινοποίηση που βεβαιώνεται με αποδεικτικό παραλαβής υπογεγραμμένο από τον οφειλέτη⁶
- επίδοση ή κοινοποίηση με ηλεκτρονικά μέσα που βεβαιώνεται με αποδεικτικό παραλαβής υπογεγραμμένο από τον οφειλέτη.

2.2.2. Επίδοση ή κοινοποίηση χωρίς αποδεικτικό παραλαβής εκ μέρους του οφειλέτη ή του αντιπροσώπου του

Η επίδοση ή κοινοποίηση προς τον οφειλέτη μπορεί να γίνει επίσης με έναν από τους τρόπους χωρίς αποδεικτικό παραλαβής που διευκρινίζονται στο άρθρο 14. Αυτοί οι τρόποι μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο εάν η διεύθυνση του οφειλέτη είναι γνωστή με βεβαιότητα. Αποκλείουν κάθε είδος πλασματικής επίδοσης ή κοινοποίησης (π.χ. παράδοση στην εισαγγελία).

⁶ Βλέπε ιδίως το δικαίωμα άρνησης της επίδοσης ή κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού 1393/2007 του Συμβουλίου.

Συνοπτικά, οι τρόποι αυτοί επιτρέπουν :

- επίδοση ή κοινοποίηση στη διεύθυνση του οφειλέτη, σε πρόσωπα που συγκατοικούν με τον οφειλέτη ή εργάζονται εκεί. Στην περίπτωση αυτοαπασχολούμενου οφειλέτη ή νομικού προσώπου, η επίδοση ή κοινοποίηση μπορεί να διενεργηθεί στον επαγγελματικό χώρο του οφειλέτη, σε πρόσωπα που απασχολούνται από τον οφειλέτη.

Σε αυτές τις περιπτώσεις, η επίδοση ή κοινοποίηση πρέπει να πιστοποιείται :

- είτε με βεβαίωση παραλαβής υπογεγραμμένη από το πρόσωπο στο οποίο έγινε η επίδοση ή η κοινοποίηση·
- είτε από έγγραφο το οποίο υπογράφεται από το πρόσωπο που διενήργησε την επίδοση ή κοινοποίηση και το οποίο αναφέρει τον τρόπο επίδοσης ή κοινοποίησης που χρησιμοποιήθηκε, την ημερομηνία της επίδοσης ή της κοινοποίησης, το όνομα του προσώπου στο οποίο έγινε η επίδοση ή κοινοποίηση και τη σχέση του με τον οφειλέτη.
- κατάθεση του εγγράφου στο γραμματοκιβώτιο του οφειλέτη ή σε ταχυδρομικό γραφείο ή σε αρμόδια δημόσια αρχή.

Σε περίπτωση κατάθεσης του εγγράφου σε ταχυδρομικό γραφείο ή σε αρμόδια αρχή πρέπει να εναποθεθεί γραπτή γνωστοποίηση της εν λόγω κατάθεσης στο γραμματοκιβώτιο του οφειλέτη, η οποία να διασαφηνίζει τον χαρακτήρα του εγγράφου ως δικαστικό έγγραφο ή το έννομο αποτέλεσμα της γνωστοποίησης ως επέχουσας θέσης επίδοσης ή κοινοποίησης και να σηματοδοτεί την έναρξη του χρόνου των προθεσμιών.

Στις περιπτώσεις αυτές, η επίδοση πρέπει να πιστοποιείται από έγγραφο το οποίο υπογράφεται από το πρόσωπο που διενήργησε την επίδοση ή κοινοποίηση και το οποίο αναφέρει τον τρόπο επίδοσης ή κοινοποίησης που χρησιμοποιήθηκε, την ημερομηνία της επίδοσης ή της κοινοποίησης, το όνομα του προσώπου στο οποίο έγινε η επίδοση ή η κοινοποίηση καθώς και τη σχέση του με τον οφειλέτη.

- ταχυδρομική αποστολή χωρίς αποδεικτικό παραλαβής εφόσον ο οφειλέτης έχει τη διεύθυνσή του στο κράτος μέλος που εκδικάζει την υπόθεση ως προς την ουσία της ή
- ηλεκτρονικά μέσα που πιστοποιούνται από αυτόματα επιβεβαίωση παραλαβής, εφόσον ο οφειλέτης έχει δεχθεί ρητώς αυτή τη μέθοδο επίδοσης ή κοινοποίησης εκ των προτέρων.

3. Τρόπος και χρόνος υποβολής αίτησης για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο

3.1. Ενώπιον ποιου δικαστηρίου

Η αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο πρέπει να απευθύνεται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προέλευσης. Κατ' αρχήν αυτό είναι το δικαστήριο που εκδικάζει την υπόθεση ως προς την ουσία της.

3.2. Τρόπος λήψης του πιστοποιητικού

Η αίτηση πρέπει να υποβληθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του δικαστηρίου που εκδικάζει την υπόθεση.

3.3. Πότε μπορεί να υποβληθεί αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;

Η αίτηση μπορεί να υποβληθεί οποτεδήποτε κατά ή μετά την έναρξη της δίκης.

4. Η απόφαση πιστοποίησης

Το δικαστήριο για να εκδώσει ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο πρέπει να συμπληρώσει το έντυπο υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα Ι.

Για να το πράξει, το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει τα ακόλουθα στοιχεία :

4.1. Πεδίο εφαρμογής

Το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει εάν:

4.1.1. η αξίωση αφορά αστική και εμπορική υπόθεση.

Βλέπε σημείο ΙΙ.1.2 παραπάνω.

4.1.2. η αξίωση αφορά την πληρωμή ορισμένου χρηματικού ποσού, η οποία έχει καταστεί ληξιπρόθεσμη.

Βλέπε σημείο ΙΙ.1.1 παραπάνω.

Το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου μπορεί να καλύπτει επίσης το ποσό της δικαστικής δαπάνης που περιλαμβάνεται στην απόφαση εάν ο οφειλέτης δεν αντιτάχθηκε ειδικά ως προς την υποχρέωσή

του για την καταβολή αυτής της δαπάνης, σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους προέλευσης (βλέπε άρθρο 7).

4.2. Η αξίωση παραμένει μη αμφισβητούμενη

Η αξίωση θεωρείται μη αμφισβητούμενη στις ακόλουθες περιπτώσεις :

4.2.1. την έχει αναγνωρίσει ρητά ο οφειλέτης, μέσω αποδοχής της αξίωσης [βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α)].

4.2.2. ο οφειλέτης ουδέποτε αντιτάχθηκε προς αυτήν σύμφωνα με τις σχετικές δικονομικές απαιτήσεις του δικαίου του κράτους μέλους προέλευσης κατά τη διάρκεια διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου [βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β)].

Όταν ο οφειλέτης ουδέποτε αντιτάχθηκε στην αξίωση, το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει εάν η σιωπή του ή η απουσία δράσης του μπορεί να θεωρηθεί ως σιωπηρή αποδοχή της αξίωσης σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους προέλευσης. Τυπικά παραδείγματα αυτή της περίπτωσης είναι η ερήμην έκδοση απόφασης ή η διαταγή πληρωμής.

4.2.3. ο οφειλέτης δεν παρέστη ή δεν εκπροσωπήθηκε στη σχετική με την εν λόγω αξίωση ακροαματική διαδικασία αφού είχε αντιταχθεί αρχικά στην αξίωση κατά τη διάρκεια διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου, εφόσον η συμπεριφορά αυτή ισοδυναμεί με σιωπηρή αποδοχή της αξίωσης ή των πραγματικών περιστατικών τα οποία επικαλέσθηκε ο πιστωτής σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους προέλευσης [βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ)].

Σε αυτή την περίπτωση ο οφειλέτης συμμετείχε στη διαδικασία και αντιτάχθηκε στην αξίωση αλλά δεν παρέστη ή δεν εκπροσωπήθηκε πλέον σε μεταγενέστερη ακροαματική διαδικασία σχετικά με την αξίωση. Τότε, το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει εάν η συμπεριφορά του εναγόμενου μπορεί να ισοδυναμεί με σιωπηρή αποδοχή της αξίωσης ή των πραγματικών περιστατικών σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους προέλευσης.

4.3. Η απόφαση είναι εκτελεστή

Για να πιστοποιηθεί μια απόφαση ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος πρέπει να είναι εκτελεστή. Ωστόσο, μπορεί επίσης να εκδοθεί πιστοποιητικό όταν η απόφαση είναι προσωρινά εκτελεστή.

4.4. Δικαιοδοσία

4.4.1. Υποθέσεις ασφαλίσεων

Εάν η απόφαση που θα εκδοθεί αφορά υποθέσεις ασφαλίσεων, το δικαστήριο πρέπει να επαληθεύει ότι η απόφαση δεν αντίκειται προς τους κανόνες περί διεθνούς δικαιοδοσίας που καθορίζονται στο τμήμα 3 του κεφαλαίου II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου.

4.4.2. Αποκλειστική δικαιοδοσία

Εάν η απόφαση που θα εκδοθεί αφορά εμπράγματα δικαιώματα επί ακινήτων ή μισθώσεις ακινήτων, ορισμένες υποθέσεις του δικαίου των εταιρειών, δημόσια βιβλία, δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, εκτέλεση, για τα οποία το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 θεσπίζει αποκλειστικούς κανόνες για τη διεθνή δικαιοδοσία,

το δικαστήριο πρέπει να επαληθεύει ότι η απόφαση δεν αντίκειται προς τους κανόνες αυτούς.

4.5. Πρόσθετοι έλεγχοι σε περίπτωση που ο οφειλέτης δεν έχει ρητά αναγνωρίσει την αξίωση

Εάν ο οφειλέτης δεν έχει ρητά αναγνωρίσει την αξίωση, ήτοι στις περιπτώσεις που περιγράφονται στα παραπάνω σημεία 4.2.2 και 4.2.3, το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει :

4.5.1. Δικαιοδοσία

Εάν η απόφαση που θα εκδοθεί αφορά σύμβαση καταναλωτών και είναι εις βάρος του καταναλωτή, το δικαστήριο πρέπει να επαληθεύει ότι ο καταναλωτής έχει την κατοικία του στο κράτος μέλος του δικαστηρίου κατά την έννοια του άρθρου 59 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001.

4.5.2. Ελάχιστοι κανόνες

Το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει :

4.5.2.1. Επίδοση ή κοινοποίηση του εισαγωγικού της δίκης εγγράφου ή της κλήτευσης στην ακροαματική διαδικασία

Η επίδοση ή η κοινοποίηση στον οφειλέτη έχει διενεργηθεί σύμφωνα με τα άρθρα 13 έως 15 (βλέπε σημεία 2.2.1 και 2.2.2 παραπάνω).

Εάν το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή η κλήτευση στην ακροαματική διαδικασία δεν έχει επιδοθεί ή κοινοποιηθεί στον οφειλέτη σύμφωνα με το άρθρο 13 ή το άρθρο 14, το δικαστήριο μπορεί παρόλα αυτά να

πιστοποιήσει την απόφαση ως ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο εάν αποδειχθεί από τη συμπεριφορά του οφειλέτη, κατά τη διάρκεια διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου, ότι είχε προσωπικά παραλάβει το προς επίδοση ή κοινοποίηση έγγραφο εντός της αναγκαίας για την προετοιμασία της υπεράσπισής του προθεσμίας (βλέπε άρθρο 18 παράγραφος 2).

4.5.2.2. Υποχρεωτική ενημέρωση του οφειλέτη

Ο οφειλέτης έχει δεόντως παραλάβει τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στα άρθρα 16 και 17 (βλέπε σημεία 2.1.1 και 2.1.2 παραπάνω).

Εάν οι ελάχιστοι κανόνες για την επίδοση ή κοινοποίηση και την ενημέρωση δεν έχουν τηρηθεί, αυτή η μη συμμόρφωση μπορεί να θεραπευθεί και το δικαστήριο μπορεί να εκδώσει το πιστοποιητικό εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις :

- η απόφαση επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε στον οφειλέτη σύμφωνα με τις απαιτήσεις των άρθρων 13 ή 14, και
- ο οφειλέτης είχε τη δυνατότητα να προσβάλει την απόφαση, με αποτέλεσμα πλήρη επανεξέταση, και ενημερώθηκε δεόντως από την απόφαση ή μαζί με την απόφαση σχετικά με τις δικονομικές απαιτήσεις για την προσβολή της, συμπεριλαμβανομένων του ονόματος και της διεύθυνσης του οργάνου ενώπιον του οποίου πρέπει να ασκηθεί το ένδικο μέσο προσβολής και, κατά περίπτωση, της προθεσμίας, και
- ο οφειλέτης δεν προσέβαλε την απόφαση σύμφωνα με τις σχετικές δικονομικές απαιτήσεις.

Επιπλέον, εάν το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή η κλήτευση στην ακροαματική διαδικασία δεν επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε στον οφειλέτη

σύμφωνα με το άρθρο 13 ή το άρθρο 14, το δικαστήριο μπορεί παρόλα αυτά να χορηγήσει το πιστοποιητικό εάν αποδειχθεί από τη συμπεριφορά του οφειλέτη, κατά τη διάρκεια διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου, ότι είχε προσωπικά παραλάβει το προς επίδοση ή κοινοποίηση έγγραφο εντός της αναγκαίας για την προετοιμασία της υπεράσπισής του προθεσμίας.

4.5.2.3. Επανεξέταση σε έκτακτες περιπτώσεις (άρθρο 19)

Το κράτος μέλος του οποίου το δικαστήριο εξέδωσε την απόφαση πρέπει να προσφέρει στον οφειλέτη το δικαίωμα να ζητήσει την επανεξέταση της απόφασης όταν :

- το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή άλλο ισοδύναμο έγγραφο ή, κατά περίπτωση, η κλήτευση σε ακροαματική διαδικασία επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε με έναν από τους τρόπους που προβλέπονται στο άρθρο 14, και
- η επίδοση ή κοινοποίηση δεν διενεργήθηκε εγκαίρως ώστε να είναι σε θέση ο οφειλέτης να προετοιμάσει την υπεράσπισή του χωρίς δική του υπαιτιότητα, ή
- ο οφειλέτης δεν είχε τη δυνατότητα να αντιταχθεί στην αξίωση για λόγους ανωτέρας βίας ή έκτακτων περιστάσεων χωρίς δική του υπαιτιότητα.

4.6. Ευρωπαϊκός μερικώς εκτελεστός τίτλος

Εάν ορισμένα μόνο μέρη της απόφασης προς πιστοποίηση πληρούν τις απαιτήσεις πιστοποίησης όπως καθορίζονται παραπάνω, το δικαστήριο

μπορεί να εκδώσει πιστοποιητικό ευρωπαϊκού μερικώς εκτελεστού τίτλου μόνο ως προς τα μέρη αυτά (βλέπε άρθρο 8).

5. Πιθανά μέσα προσφυγής/υπεράσπισης για τους διαδίκους

5.1. Τι μπορεί να κάνει ο αιτών εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται ή περιλαμβάνει σφάλμα

5.1.1. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται λόγω μη συμμόρφωσης προς τους ελάχιστους κανόνες για την επίδοση ή κοινοποίηση (άρθρο 18 παράγραφος 1)

Εάν το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου απορρίπτεται από το δικαστήριο λόγω της έλλειψης της δέουσας επίδοσης ή κοινοποίησης του εισαγωγικού της δίκης εγγράφου ή της κλήτευσης στην ακροαματική διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 13 ή το άρθρο 14 ή λόγω ελλιπούς ενημέρωσης σύμφωνα με το άρθρο 16 ή το άρθρο 17, αυτή η μη συμμόρφωση προς τους ελάχιστους κανόνες μπορεί να θεραπευθεί και ο αιτών μπορεί να υποβάλει νέα αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο προς το δικαστήριο που εξέδωσε την απόφαση εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις :

- η απόφαση επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε στον οφειλέτη σύμφωνα με τις απαιτήσεις των άρθρων 13 ή 14, και
- ο οφειλέτης είχε τη δυνατότητα να προσβάλει την απόφαση, με αποτέλεσμα πλήρη επανεξέταση, και ενημερώθηκε δεόντως από

την απόφαση ή μαζί με την απόφαση σχετικά με τις δικονομικές απαιτήσεις για την προσβολή της, συμπεριλαμβανομένων του ονόματος και της διεύθυνσης του οργάνου ενώπιον του οποίου πρέπει να ασκηθεί το ένδικο μέσο προσβολής και, κατά περίπτωση, της προθεσμίας, και

- ο οφειλέτης δεν προσέβαλε την απόφαση σύμφωνα με τις σχετικές δικονομικές απαιτήσεις.

Εάν πληρούνται αυτές οι απαιτήσεις, το δικαστήριο μπορεί να χορηγήσει το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου.

5.1.2. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται για άλλους λόγους

Ο αιτών έχει δύο επιλογές :

- είτε να ασκήσει ένδικο μέσο κατά της άρνησης χορήγησης του ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου εάν προβλέπεται ανάλογη δυνατότητα από το εθνικό δίκαιο·
- είτε να επιδιώξει την εκτέλεση της απόφασης σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τη διαδικασία του *exequatur* που θεσπίζεται στον κανονισμό αριθ. 44/2001.

5.1.3. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλο περιλαμβάνει σφάλμα

Εάν υπάρχει απόκλιση μεταξύ της απόφασης και του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου που οφείλεται σε τυπικό σφάλμα, ο αιτών μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που χορήγησε το πιστοποιητικό και να ζητήσει τη διόρθωση του πιστοποιητικού [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)]. Ο αιτών μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της διόρθωσης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

5.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης εάν εκδοθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος

Κατ' αρχήν, δεν είναι δυνατή η άσκηση ένδικου μέσου κατά της έκδοσης πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου (βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 4).

Ωστόσο, υφίστανται οι ακόλουθες δυνατότητες στο κράτος μέλος προέλευσης ή στο κράτος μέλος εκτέλεσης.

5.2.1. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης στο κράτος μέλος προέλευσης

Ο οφειλέτης μπορεί να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες στο κράτος μέλος που εκδίδεται η απόφαση :

5.2.1.1. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος περιλαμβάνει σφάλμα

Εάν υπάρχει απόκλιση μεταξύ της απόφασης και του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου που οφείλεται σε τυπικό σφάλμα, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που εξέτασε την αξίωση ως προς την ουσία της και να ζητήσει τη διόρθωση του πιστοποιητικού [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)]. Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της διόρθωσης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

5.2.1.2. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος χορηγήθηκε προφανώς εσφαλμένα

Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος χορηγήθηκε κατά παράβαση των απαιτήσεων που καθορίζονται στον κανονισμό, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που εξέτασε την αξίωση ως προς την ουσία της και να ζητήσει την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β)]. Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της ανάκλησης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στην ακόλουθη διεύθυνση :

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

5.2.1.3. Εάν η απόφαση δεν είναι πλέον εκτελεστή ή το εκτελεστό της έχει ανασταλεί ή περιορισθεί

Εάν η απόφαση δεν είναι πλέον εκτελεστή ή το εκτελεστό της έχει ανασταλεί ή περιορισθεί σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους όπου εκδόθηκε η απόφαση, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που εξέδωσε την απόφαση για πιστοποιητικό, στο οποίο να αναφέρεται η έλλειψη ή ο περιορισμός του εκτελεστού (βλέπε άρθρο 6 παράγραφος 2). Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα IV.

5.2.1.4. Ένδικο μέσο κατά της απόφασης

Ο οφειλέτης μπορεί να ασκήσει ένδικο μέσο κατά της απόφασης επί της ουσίας σύμφωνα με το εθνικό δικονομικό δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο εκδόθηκε η απόφαση.

Εάν το ένδικο μέσο απορριφθεί και η απόφαση επί του ενδίκου μέσου είναι εκτελεστή, μπορεί να χορηγηθεί στον αιτούντα πιστοποιητικό αντικατάστασης, για το οποίο χρησιμοποιείται το έντυπο υπόδειγμα του Παραρτήματος V (βλέπε άρθρο 6 παράγραφος 3).

5.2.1.5. Επανεξέταση σε έκτακτες περιπτώσεις

Ο οφειλέτης μπορεί να ζητήσει ειδική επανεξέταση της απόφασης ενώπιον του αρμόδιου δικαστηρίου του κράτους μέλους στο οποίο εκδόθηκε η απόφαση στις ακόλουθες περιπτώσεις (βλέπε άρθρο 19 παράγραφος 1):

- το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή άλλο ισοδύναμο έγγραφο ή, κατά περίπτωση, η κλήτευση σε ακροαματική διαδικασία επιδόθηκε

ή κοινοποιήθηκε με έναν από τους τρόπους που προβλέπονται στο άρθρο 14, και

- η επίδοση ή κοινοποίηση δεν διενεργήθηκε εγκαίρως ώστε να είναι σε θέση ο οφειλέτης να προετοιμάσει την υπεράσπισή του χωρίς δική του υπαιτιότητα,

ή

- ο οφειλέτης δεν είχε τη δυνατότητα να αντιταχθεί στην αξίωση για λόγους ανωτέρας βίας ή έκτακτων περιστάσεων χωρίς δική του υπαιτιότητα.

Κατά την υποβολή αίτησης για αυτή την ειδική επανεξέταση, ο οφειλέτης πρέπει να ενεργήσει χωρίς καθυστέρηση.

Η διαδικασία για αυτή την επανεξέταση θεσπίζεται στο εθνικό δικονομικό δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο εκδόθηκε η απόφαση. Όλες οι πληροφορίες για τις διαδικασίες ειδικής επανεξέτασης του άρθρου 19 διατίθενται στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στον τομέα των αστικών και εμπορικών υποθέσεων:

(http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_el.htm).

5.2.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης στο κράτος μέλος εκτέλεσης

Ο οφειλέτης μπορεί να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες στο κράτος μέλος εκτέλεσης, παρόλο που οι δυνατότητες αυτές δεν μπορούν ποτέ να οδηγήσουν σε επανεξέταση της απόφασης ή του πιστοποιητικού ευ-

ρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου επί της ουσίας στο κράτος μέλος εκτέλεσης (βλέπε άρθρο 21 παράγραφος 2).

5.2.2.1. Απόρριψη εκτέλεσης

Ο οφειλέτης έχει τη δυνατότητα να υποβάλει αίτηση για την απόρριψη εκτέλεσης της απόφασης (βλέπε άρθρο 21) εάν η απόφαση που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος είναι ασυμβίβαστη με προγενέστερη απόφαση που εκδόθηκε σε κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα, εφόσον :

- η προγενέστερη απόφαση έχει την ίδια βάση και εκδόθηκε μεταξύ των ιδίων διαδίκων, και
- η προγενέστερη απόφαση εκδόθηκε στο κράτος μέλος εκτέλεσης ή πληροί τους αναγκαίους όρους για την αναγνώρισή της στο κράτος μέλος εκτέλεσης, και
- το ασυμβίβαστο δεν προβλήθηκε και δεν μπορούσε να έχει προβληθεί δι' ενστάσεως σε διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου στο κράτος μέλος προέλευσης.

5.2.2.2. Αναστολή ή περιορισμός της εκτέλεσης

Ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση για αναστολή ή περιορισμό της εκτέλεσης της απόφασης στις ακόλουθες περιπτώσεις (βλέπε άρθρο 23):

- Ο οφειλέτης έχει ασκήσει ένδικο μέσο κατ' αποφάσεως, που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος, συμπεριλαμβανομένης της αίτησης επανεξέτασης κατά την έννοια του άρθρου 19, ή

- Ο οφειλέτης έχει ζητήσει τη διόρθωση ή την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου σύμφωνα με το άρθρο 10.

Σε ανάλογες περιπτώσεις, το αρμόδιο δικαστήριο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτέλεσης :

- μπορεί να περιορίζει τη διαδικασία εκτέλεσης σε συντηρητικά μέτρα, ή
- μπορεί να εξαρτά την εκτέλεση από την παροχή της εγγύησης που αυτό καθορίζει, ή
- μπορεί σε έκτακτες περιστάσεις να αναστέλλει τη διαδικασία εκτέλεσης.

► **III. Ο ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ
ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΣ ΤΙΤΛΟΣ
ΓΙΑ ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΕΣ
ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ**



Ο πιστωτής μπορεί επίσης να ζητήσει πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου όσον αφορά μια απόφαση που έχει ήδη εκδοθεί.

1. Σε ποιες περιπτώσεις μπορεί ο πιστωτής να υποβάλει αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;

1.1. Χρηματική αξίωση

Η αξίωση που αποτελεί αντικείμενο της διαφοράς πρέπει να είναι αξίωση για πληρωμή ορισμένου χρηματικού ποσού, η οποία έχει καταστεί ληξιπρόθεσμη (βλέπε άρθρο 4 παράγραφος 2).

1.2. Αστική ή εμπορική υπόθεση

- Η αξίωση πρέπει να αφορά αστική ή εμπορική υπόθεση.

Για την έννοια «αστική ή εμπορική υπόθεση» βλέπε το σημείο 1.4.2 παραπάνω.

- Δεν μπορεί να χορηγηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος στις ακόλουθες υποθέσεις :
 - σε φορολογικές, τελωνειακές ή διοικητικές υποθέσεις ή υποθέσεις που αφορούν την ευθύνη του κράτους για πράξεις και παραλείψεις κατά την άσκηση της κρατικής εξουσίας («acta iure imperii»).

Οι υποθέσεις αυτές δεν καλύπτονται από το άρθρο 65 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- σε υποθέσεις που αφορούν την προσωπική κατάσταση ή νομική ικανότητα φυσικών προσώπων, τις περιουσιακές σχέσεις των συζύγων, τις διαθήκες και την κληρονομική διαδοχή·

Η αναγνώριση ή εκτέλεση των υποθέσεων αυτών είτε καλύπτεται από άλλες υφιστάμενες κοινοτικές πράξεις (βλέπε, για παράδειγμα, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 της 27ης Νοεμβρίου 2003 για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας)⁷ είτε δεν καλύπτεται ακόμα από το κοινοτικό δίκαιο.

- σε υποθέσεις σχετικά με τις πτωχεύσεις, τις διαδικασίες που αφορούν την εκκαθάριση αφερέγγυων εταιριών ή άλλων νομικών προσώπων, τους πτωχευτικούς συμβιβασμούς, τις πράξεις συμβιβασμών και άλλες ανάλογες διαδικασίες·

Η αναγνώριση και εκτέλεση των αποφάσεων σε υποθέσεις αφερεγγυότητας διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1346/2000 του Συμβουλίου περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας.⁸

- σε υποθέσεις κοινωνικής ασφάλισης·

Οι υποθέσεις αυτές γενικά δεν καλύπτονται από το άρθρο 65 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- και σε υποθέσεις διαιτησίας.

Επί του παρόντος οι υποθέσεις αυτές δεν καλύπτονται από το κοινοτικό δίκαιο.

⁷ΕΕ L 338 της 23ης Δεκεμβρίου 2003, σ. 1.

⁸ΕΕ L 160 της 30ής Ιουνίου 2000, σ. 1.

1.3. Απόφαση

Μπορεί να ζητηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος σχετικά με αποφάσεις, ήτοι κάθε απόφαση που εκδίδεται από δικαστήριο κράτους μέλους, οποιαδήποτε και αν είναι η ονομασία της, συμπεριλαμβανομένης απόφασης, διαταγής, διαταγής εκτέλεσης, ή απογράφου, καθώς και ο καθορισμός εξόδων ή δαπανών από δικαστικό υπάλληλο (βλέπε άρθρο 4 παράγραφος 1).

Ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος μπορεί να ζητηθεί μόνο όσον αφορά αποφάσεις που εκδόθηκαν μετά την 21η Ιανουαρίου 2005 (σε όλα τα κράτη μέλη εκτός από τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία) ή την 1η Ιανουαρίου 2007 (για τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία).

1.4. Εκτέλεση σε άλλο κράτος μέλος

Μπορεί να ζητηθεί πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για το σκοπό της εκτέλεσης της απόφασης σε άλλο κράτος μέλος. Ωστόσο, δεν απαιτείται να καταδεικνύεται διεθνές στοιχείο. Ειδικότερα, δεν απαιτείται ένας από τους διαδίκους να έχει την κατοικία ή τη συνήθη διαμονή του στο εξωτερικό ούτε πρέπει να καταδεικνύεται ότι η εκτέλεση θα πραγματοποιηθεί στο εξωτερικό. Βεβαίως, τελικά το πιστοποιητικό θα είναι χρήσιμο μόνο σε περίπτωση εκτέλεσης σε άλλο κράτος μέλος.

2. Τρόπος και χρόνος υποβολής αίτησης για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο

2.1. Ενώπιον ποιου δικαστηρίου

Η αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο πρέπει να απευθύνεται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προέλευσης. Κατ' αρχήν αυτό είναι το δικαστήριο που εκδικάζει την υπόθεση ως προς την ουσία της.

2.2. Τρόπος λήψης του πιστοποιητικού

Η αίτηση πρέπει να υποβληθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του δικαστηρίου που εκδικάζει την υπόθεση.

2.3. Πότε μπορεί να υποβληθεί αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;

Η αίτηση μπορεί να υποβληθεί οποτεδήποτε μετά την έκδοση της απόφασης, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι η απόφαση αυτή πρέπει να είναι εκτελεστή.

3. Η απόφαση της πιστοποίησης

Το δικαστήριο για να εκδώσει ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο πρέπει να συμπληρώσει το έντυπο υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα Ι.

Για να το πράξει, το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει τα ακόλουθα στοιχεία :

3.1. Πεδίο εφαρμογής

Το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει εάν :

3.1.1. η αξίωση αφορά αστική και εμπορική υπόθεση

Βλέπε σημείο II.1.2 παραπάνω.

3.1.2. η αξίωση αφορά την πληρωμή ορισμένου χρηματικού ποσού, η οποία έχει καταστεί ληξιπρόθεσμη

Βλέπε σημείο II.1.1 παραπάνω.

Το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου μπορεί να καλύπτει επίσης το ποσό της δικαστικής δαπάνης που περιλαμβάνεται στην απόφαση εάν ο οφειλέτης δεν αντιτάχθηκε ειδικά ως προς την υποχρέωσή του για την καταβολή αυτής της δαπάνης, σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους προέλευσης (βλέπε άρθρο 7).

3.1.3. Η ημερομηνία της απόφασης

Εάν η απόφαση έχει εκδοθεί σε κράτος μέλος εκτός της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας, η απόφαση πρέπει να έχει εκδοθεί την 21η Ιανουαρίου 2005 ή μετέπειτα. Εάν η απόφαση έχει εκδοθεί στη Ρουμανία ή τη Βουλγαρία, πρέπει να έχει εκδοθεί την 1η Ιανουαρίου 2007 ή μετέπειτα.

3.2. Η αξίωση παραμένει μη αμφισβητούμενη

Η αξίωση θεωρείται μη αμφισβητούμενη στις ακόλουθες περιπτώσεις :

3.2.1. την έχει αναγνωρίσει ρητά ο οφειλέτης, μέσω αποδοχής της αξίωσης [βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α)]·

3.2.2. ο οφειλέτης ουδέποτε αντιτάχθηκε προς αυτήν σύμφωνα με τις σχετικές δικονομικές απαιτήσεις του δικαίου του κράτους μέλους προέλευσης κατά τη διάρκεια διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου [βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β)]·

Όταν ο οφειλέτης ουδέποτε αντιτάχθηκε στην αξίωση, το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει εάν η σιωπή του ή η απουσία δράσης του μπορεί να θεωρηθεί ως σιωπηρή αποδοχή της αξίωσης σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους προέλευσης. Τυπικά παραδείγματα αυτή της περίπτωσης είναι η ερήμην έκδοση απόφασης ή η διαταγή πληρωμής.

3.2.3. ο οφειλέτης δεν παρέστη ή δεν εκπροσωπήθηκε στη σχετική με την εν λόγω αξίωση ακροαματική διαδικασία αφού είχε αντιταχθεί αρχικά στην αξίωση κατά τη διάρκεια διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου, εφόσον η συμπεριφορά αυτή ισοδυναμεί με σιωπηρή αποδοχή της αξίωσης ή των πραγματικών περιστατικών τα οποία επικαλέστηκε ο πιστωτής σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους προέλευσης [βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ)].

Σε αυτή την περίπτωση ο οφειλέτης συμμετείχε στη διαδικασία και αντιτάχθηκε στην αξίωση αλλά δεν παρέστη ή δεν εκπροσωπήθηκε πλέον σε μεταγενέστερη ακροαματική διαδικασία σχετικά με την αξίωση. Τότε, το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει εάν η συμπεριφορά του αναγόμενου μπορεί να ισοδυναμεί με σιωπηρή αποδοχή της αξίωσης ή των πραγματικών περιστατικών σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους προέλευσης.

3.3. Η απόφαση είναι εκτελεστή

Η απόφαση που θα πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος είναι εκτελεστή. Ωστόσο, μπορεί να εκδοθεί πιστοποιητικό και όταν η απόφαση είναι προσωρινά εκτελεστή.

3.4. Δικαιοδοσία

3.4.1. Υποθέσεις ασφαλίσεων

Εάν η απόφαση αφορά υποθέσεις ασφαλίσεων, το δικαστήριο πρέπει να επαληθεύει ότι η απόφαση δεν αντίκειται προς τους κανόνες περί διεθνούς δικαιοδοσίας που καθορίζονται στο τμήμα 3 του κεφαλαίου II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου.

3.4.2. Αποκλειστική δικαιοδοσία

Εάν η απόφαση αφορά εμπράγματα δικαιώματα επί ακινήτων ή μισθώσεις ακινήτων, ορισμένες υποθέσεις του δικαίου των εταιρειών, δημόσια βιβλία, δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, εκτέλεση, για τα οποία το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 θεσπίζει αποκλειστικούς κανόνες για τη διεθνή δικαιοδοσία, το δικαστήριο πρέπει να επαληθεύει ότι η απόφαση δεν αντίκειται προς τους κανόνες αυτούς.

3.5. Πρόσθετοι έλεγχοι σε περίπτωση που ο οφειλέτης δεν έχει ρητά αναγνωρίσει την αξίωση

Εάν ο οφειλέτης δεν έχει ρητά αναγνωρίσει την αξίωση, ήτοι στις περιπτώσεις που περιγράφονται στα παραπάνω σημεία III.3.2.2 και III.3.2.3, το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει:

3.5.1. Δικαιοδοσία

Εάν η απόφαση αφορά σύμβαση καταναλωτών και είναι εις βάρος του καταναλωτή, το δικαστήριο πρέπει να επαληθεύει ότι η απόφαση αυτή εκδόθηκε στο κράτος μέλος όπου ο καταναλωτής έχει την κατοικία του κατά την έννοια του άρθρου 59 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001.

3.5.2. Ελάχιστοι κανόνες

Το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει:

3.5.2.1. Επίδοση ή κοινοποίηση του εισαγωγικού της δίκης εγγράφου ή της κλήτευσης στην ακροαματική διαδικασία

Το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο καθώς και η κλήτευση στην ακροαματική διαδικασία πρέπει να επιδοθούν ή να κοινοποιηθούν με τρόπο που αναγνωρίζεται από τον κανονισμό⁹. Οι τρόποι επίδοσης ή κοινοποίησης που γίνονται δεκτοί διευκρινίζονται στα άρθρα 13 και 14. Γενικά, είναι

⁹Εάν πρέπει να διενεργηθεί επίδοση ή κοινοποίηση σε άλλο κράτος μέλος, οι πράξεις πρέπει να διαβιβασθούν σε αυτό το άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τους κανόνες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1393/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί επίδοσης και κοινοποιήσεως στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 324 της 10.12.2007, σ. 79).

δυνατά δύο είδη επίδοσης ή κοινοποίησης: είτε επίδοση ή κοινοποίηση με αποδεικτικό παραλαβής εκ μέρους του οφειλέτη (άρθρο 13) είτε επίδοση ή κοινοποίηση χωρίς αποδεικτικό παραλαβής εκ μέρους του οφειλέτη (άρθρο 14).

3.5.2.1.1. Επίδοση ή κοινοποίηση με αποδεικτικό παραλαβής εκ μέρους του οφειλέτη ή του αντιπροσώπου του

Οι τρόποι επίδοσης ή κοινοποίησης με αποδεικτικό παραλαβής διευκρινίζονται στο άρθρο 13. Σε αυτό το άρθρο περιλαμβάνεται περιοριστικός κατάλογος των εν λόγω τρόπων.

Συνοπτικά, οι τρόποι αυτοί επιτρέπουν :

- προσωπική επίδοση ή κοινοποίηση με αποδεικτικό παραλαβής υπογεγραμμένο από τον οφειλέτη·
- δήλωση από το αρμόδιο πρόσωπο που διενήργησε την επίδοση ή την κοινοποίηση ότι ο οφειλέτης παρέλαβε το έγγραφο ή αρνήθηκε να το παραλάβει χωρίς νόμιμη αιτία.¹⁰
- ταχυδρομική επίδοση ή κοινοποίηση που βεβαιώνεται με αποδεικτικό παραλαβής υπογεγραμμένο από τον οφειλέτη·
- επίδοση ή κοινοποίηση με ηλεκτρονικά μέσα που βεβαιώνεται με αποδεικτικό παραλαβής υπογεγραμμένο από τον οφειλέτη.

3.5.2.1.2. Επίδοση ή κοινοποίηση χωρίς αποδεικτικό παραλαβής εκ μέρους του οφειλέτη ή του αντιπροσώπου του

Η επίδοση ή κοινοποίηση προς τον οφειλέτη μπορεί να γίνει επίσης με έναν από τους τρόπους χωρίς αποδεικτικό παραλαβής που διευκρινίζονται στο άρθρο 14. Αυτοί οι τρόποι μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο εάν η διεύθυνση του οφειλέτη είναι γνωστή με βεβαιότητα. Αποκλείουν κάθε είδος πλασματικής επίδοσης ή κοινοποίησης (π.χ. παράδοση στην εισαγγελία).

Συνοπτικά, οι τρόποι αυτοί επιτρέπουν :

- επίδοση ή κοινοποίηση στη διεύθυνση του οφειλέτη, σε πρόσωπα που συγκατοικούν με τον οφειλέτη ή εργάζονται εκεί. Στην περίπτωση αυτοαπασχολούμενου οφειλέτη ή νομικού προσώπου, η επίδοση ή κοινοποίηση μπορεί να διενεργηθεί στον επαγγελματικό χώρο του οφειλέτη, σε πρόσωπα που απασχολούνται από τον οφειλέτη.

Σε αυτές τις περιπτώσεις, η επίδοση ή κοινοποίηση πρέπει να πιστοποιείται :

- είτε με βεβαίωση παραλαβής υπογεγραμμένη από το πρόσωπο στο οποίο έγινε η επίδοση ή η κοινοποίηση·
- είτε από έγγραφο το οποίο υπογράφεται από το πρόσωπο που διενήργησε την επίδοση ή κοινοποίηση και το οποίο αναφέρει τον τρόπο επίδοσης ή κοινοποίησης που χρησιμοποιήθηκε, την ημερομηνία της επίδοσης ή της κοινοποίησης, το όνομα του προσώπου στο οποίο έγινε η επίδοση ή η κοινοποίηση και τη σχέση του με τον οφειλέτη.

¹⁰Βλέπε ιδίως το δικαίωμα άρνησης της επίδοσης ή κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού 1393/2007 του Συμβουλίου.

- κατάθεση του εγγράφου στο γραμματοκιβώτιο του οφειλέτη ή σε ταχυδρομικό γραφείο ή σε αρμόδια δημόσια αρχή.

Σε περίπτωση κατάθεσης του εγγράφου σε ταχυδρομικό γραφείο ή σε αρμόδια αρχή πρέπει να εναποθεθεί γραπτή γνωστοποίηση της εν λόγω κατάθεσης στο γραμματοκιβώτιο του οφειλέτη, η οποία διασαφηνίζει τον χαρακτήρα του εγγράφου ως δικαστικό έγγραφο ή το έννομο αποτέλεσμα της γνωστοποίησης ως επέχουσας θέση επίδοσης ή κοινοποίησης και σηματοδοτεί την έναρξη του χρόνου των προθεσμιών.

Στις περιπτώσεις αυτές, η επίδοση πρέπει να πιστοποιείται από έγγραφο το οποίο υπογράφεται από το πρόσωπο που διενήργησε την επίδοση ή κοινοποίηση και το οποίο αναφέρει τον τρόπο επίδοσης ή κοινοποίησης που χρησιμοποιήθηκε, την ημερομηνία της επίδοσης ή της κοινοποίησης, το όνομα του προσώπου στο οποίο έγινε η επίδοση ή η κοινοποίηση καθώς και τη σχέση του με τον οφειλέτη.

- ταχυδρομική αποστολή χωρίς αποδεικτικό παραλαβής εφόσον ο οφειλέτης έχει τη διεύθυνσή του στο κράτος μέλος που εκδικάζει την υπόθεση ως προς την ουσία της ή
- ηλεκτρονικά μέσα που πιστοποιούνται από αυτόματη επιβεβαίωση παραλαβής, εφόσον ο οφειλέτης έχει δεχθεί ρητώς αυτή τη μέθοδο επίδοσης ή κοινοποίησης εκ των προτέρων.

Εάν το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή η κλήτευση στην ακροαματική διαδικασία δεν επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε στον οφειλέτη σύμφωνα με το άρθρο 13 ή το άρθρο 14, το δικαστήριο μπορεί παρόλα αυτά να πιστοποιήσει την απόφαση ως ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο εάν αποδειχθεί από τη συμπεριφορά του οφειλέτη, κατά τη διάρκεια διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου, ότι είχε προσωπικά παραλάβει το προς επίδοση

ή κοινοποίηση εγγράφου εντός της αναγκαίας για την προετοιμασία της υπεράσπισής του προθεσμίας (βλέπε άρθρο 18 παράγραφος 2).

3.5.2.2. Υποχρεωτική ενημέρωση του οφειλέτη

Ο οφειλέτης πρέπει να λάβει τις πληροφορίες που προβλέπονται στα άρθρα 16 και 17 του κανονισμού, ήτοι :

3.5.2.2.1. Δέουσα ενημέρωση για την αξίωση (άρθρο 16)

Το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο σχετικά με την ουσία της υπόθεσης πρέπει να περιλαμβάνει:

- το όνομα και τη διεύθυνση των διαδίκων,
- το ποσό της αξίωσης,
- εάν ζητούνται τόκοι επί της αξιώσεως, το επιτόκιο και τη χρονική περίοδο για την οποία ζητούνται τόκοι, εκτός εάν, σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο εκδόθηκε η απόφαση, προστίθενται αυτομάτως στο κεφάλαιο νόμιμοι τόκοι,
- μνεία του λόγου της αξίωσης.

3.5.2.2.2. Δέουσα ενημέρωση σχετικά με τις αναγκαίες δικονομικές ενέργειες για την αμφισβήτηση της αξίωσης (άρθρο 17)

Επιπλέον, ο οφειλέτης πρέπει να ενημερώνεται για τις δικονομικές ενέργειες στις οποίες πρέπει να προβεί για την αμφισβήτηση της αξίωσης.

Οι πληροφορίες αυτές μπορεί να περιλαμβάνονται στο εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή σε συνοδευτικό έγγραφο. Επίσης, μπορούν να περιλαμβάνονται σε μεταγενέστερη κλήτευση σε ακροαματική διαδικασία.

Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν:

- τις οικονομικές απαιτήσεις για την αμφισβήτηση της αξίωσης, συμπεριλαμβανομένης της προθεσμίας για την αμφισβήτηση της αξίωσης γραπτώς ή την προθεσμία για την ακροαματική διαδικασία (αναλόγως),
- το όνομα και τη διεύθυνση του οργάνου στο οποίο θα απευθυνθεί ή ενώπιον του οποίου θα εμφανισθεί (αναλόγως),
- το κατά πόσον είναι υποχρεωτική η εκπροσώπηση από δικηγόρο,
- τις συνέπειες της μη προβολής ενστάσεων ή της ερημοδικίας, ιδιαίτερα τη δυνατότητα, κατά περίπτωση, έκδοσης απόφασης ή εκτέλεσης κατά του οφειλέτη και την υποχρέωση καταβολής της δικαστικής δαπάνης.

Εάν το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή η κλήτευση στην ακροαματική διαδικασία δεν επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε στον οφειλέτη σύμφωνα με το άρθρο 13 ή το άρθρο 14 ή/και ο οφειλέτης δεν ενημερώθηκε σύμφωνα με τα άρθρα 16 και 17, αυτή η μη συμμόρφωση με τους ελάχιστους κανόνες μπορεί να θεραπευθεί και το δικαστήριο μπορεί να εκδώσει ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις :

- η απόφαση επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε στον οφειλέτη σύμφωνα με τις απαιτήσεις των άρθρων 13 ή 14, και
- ο οφειλέτης είχε τη δυνατότητα να προσβάλει την απόφαση, με αποτέλεσμα πλήρη επανεξέταση, και ενημερώθηκε δεόντως με την απόφαση ή μαζί με την απόφαση σχετικά με τις οικονομικές απαιτήσεις για την προσβολή της, συμπεριλαμβανομένων του ονόματος και της

διεύθυνσης του οργάνου ενώπιον του οποίου πρέπει να ασκηθεί το ένδικο μέσο προσβολής και, κατά περίπτωση, της προθεσμίας, και

- ο οφειλέτης δεν προσέβαλε την απόφαση σύμφωνα με τις σχετικές οικονομικές απαιτήσεις.

3.5.2.3. Επανεξέταση σε έκτακτες περιπτώσεις (άρθρο 19)

Το δίκαιο του κράτος μέλους του οποίου το δικαστήριο εξέδωσε την απόφαση πρέπει να προσφέρει στον οφειλέτη το δικαίωμα να ζητήσει την επανεξέταση της απόφασης όταν :

- το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή άλλο ισοδύναμο έγγραφο ή, κατά περίπτωση, η κλήτευση σε ακροαματική διαδικασία επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε με έναν από τους τρόπους που προβλέπονται στο άρθρο 14, και
- η επίδοση ή κοινοποίηση δεν διενεργήθηκε εγκαίρως ώστε να είναι σε θέση ο οφειλέτης να προετοιμάσει την υπεράσπισή του χωρίς δική του υπαιτιότητα, ή
- ο οφειλέτης δεν είχε τη δυνατότητα να αντιταχθεί στην αξίωση για λόγους ανωτέρας βίας ή έκτακτων περιστάσεων χωρίς δική του υπαιτιότητα.

3.6. Ευρωπαϊκός μερικώς εκτελεστός τίτλος

Εάν ορισμένα μόνο μέρη της απόφασης προς πιστοποίηση πληρούν τις απαιτήσεις πιστοποίησης όπως καθορίζονται παραπάνω, το δικαστήριο μπορεί να εκδώσει πιστοποιητικό ευρωπαϊκού μερικώς εκτελεστού τίτλου μόνο ως προς τα μέρη αυτά (βλέπε άρθρο 8).

4. Πιθανά μέσα προσφυγής/υπεράσπισης για τους διαδίκους

4.1. Τι μπορεί να κάνει ο αιτών εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται ή περιλαμβάνει σφάλμα

4.1.1. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται λόγω μη συμμόρφωσης προς τους ελάχιστους κανόνες για την επίδοση ή κοινοποίηση (άρθρο 18 παράγραφος 1)

Εάν το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου απορρίπτεται από το δικαστήριο λόγω της έλλειψης της δέουσας επίδοσης ή κοινοποίησης του εισαγωγικού της δίκης εγγράφου ή της κλήτευσης στην ακροαματική διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 13 ή το άρθρο 14 ή λόγω ελλιπούς ενημέρωσης σύμφωνα με το άρθρο 16 ή το άρθρο 17, αυτή η μη συμμόρφωση προς τους ελάχιστους κανόνες μπορεί να θεραπευθεί και ο αιτών μπορεί να υποβάλει νέα αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο προς το δικαστήριο που εξέδωσε την απόφαση εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις :

- η απόφαση επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε στον οφειλέτη σύμφωνα με τις απαιτήσεις των άρθρων 13 ή 14, και
- ο οφειλέτης είχε τη δυνατότητα να προσβάλει την απόφαση, με αποτέλεσμα πλήρη επανεξέταση, και ενημερώθηκε δεόντως με την απόφαση ή μαζί με την απόφαση σχετικά με τις δικονομικές απαιτήσεις για την προσβολή της, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος και της διεύθυνσης του οργάνου ενώπιον του οποίου πρέπει

να ασκηθεί το ένδικο μέσο προσβολής και, κατά περίπτωση, της προθεσμίας, και

- ο οφειλέτης δεν προσέβαλε την απόφαση σύμφωνα με τις σχετικές δικονομικές απαιτήσεις.

Εάν πληρούνται αυτές οι απαιτήσεις, το δικαστήριο μπορεί να χορηγήσει το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου.

4.1.2. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται για άλλους λόγους

Ο αιτών έχει δύο επιλογές :

- είτε να ασκήσει ένδικο μέσο κατά της άρνησης χορήγησης του ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου εάν προβλέπεται ανάλογη δυνατότητα από το εθνικό δικαιο-
- είτε να επιδιώξει την εκτέλεση της απόφασης σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τη διαδικασία του exequatur που θεσπίζεται στον κανονισμό αριθ. 44/2001.

4.1.3. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος περιλαμβάνει σφάλμα

Εάν υπάρχει απόκλιση μεταξύ της απόφασης και του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου που οφείλεται σε τυπικό σφάλμα, ο αιτών μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που χορήγησε το πιστοποιητικό και να ζητήσει τη διόρθωση του πιστοποιητικού αυτού [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)]. Ο αιτών μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της διόρθωσης διέπεται από το εθνικό δικαιο. Μπορείτε

να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

4.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης εάν εκδοθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος

Κατ' αρχήν, δεν είναι δυνατή η άσκηση ένδικου μέσου κατά της έκδοσης πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου (βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 4).

Ωστόσο, υφίστανται οι ακόλουθες δυνατότητες στο κράτος μέλος προέλευσης ή στο κράτος μέλος εκτέλεσης.

4.2.1. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης στο κράτος μέλος προέλευσης

Ο οφειλέτης μπορεί να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες στο κράτος μέλος που εκδίδεται η απόφαση :

4.2.1.1. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος περιλαμβάνει σφάλμα

Εάν υπάρχει απόκλιση μεταξύ της απόφασης και του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου που οφείλεται σε τυπικό σφάλμα, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που εξέτασε την αξίωση ως προς την ουσία της και να ζητήσει τη διόρθωση του πιστοποιητικού [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)]. Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο

Παράρτημα VI. Η διαδικασία της διόρθωσης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

4.2.1.2. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος χορηγήθηκε προφανώς εσφαλμένα

Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος χορηγήθηκε κατά παράβαση των απαιτήσεων που καθορίζονται στον κανονισμό, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που εξέτασε την αξίωση ως προς την ουσία της και να ζητήσει την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος στοιχείο β)]. Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της ανάκλησης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση :

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

4.2.1.3. Εάν η απόφαση δεν είναι πλέον εκτελεστή ή το εκτελεστό της έχει ανασταλεί ή περιορισθεί

Εάν η απόφαση δεν είναι πλέον εκτελεστή ή το εκτελεστό της έχει ανασταλεί ή περιορισθεί σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους όπου εκδόθηκε η απόφαση, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση

προς το δικαστήριο που εξέδωσε την απόφαση για πιστοποιητικό, στο οποίο να αναφέρεται η έλλειψη ή ο περιορισμός του εκτελεστού (βλέπε άρθρο 6 παράγραφος 2). Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα IV.

4.2.1.4. Ένδικο μέσο κατά της απόφασης

Ο οφειλέτης μπορεί να ασκήσει ένδικο μέσο κατά της απόφασης επί της ουσίας σύμφωνα με το εθνικό δικονομικό δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο εκδόθηκε η απόφαση.

Εάν το ένδικο μέσο απορριφθεί και η απόφαση επί του ενδίκου μέσου είναι εκτελεστή, μπορεί να χορηγηθεί στον αιτούντα πιστοποιητικό αντικατάστασης, για το οποίο χρησιμοποιείται το έντυπο υπόδειγμα του Παραρτήματος V (βλέπε άρθρο 6 παράγραφος 3).

4.2.1.5. Επανεξέταση σε έκτακτες περιπτώσεις

Ο οφειλέτης μπορεί να ζητήσει ειδική επανεξέταση της απόφασης ενώπιον του αρμόδιου δικαστηρίου του κράτους μέλους στο οποίο εκδόθηκε η απόφαση σύμφωνα με τις ακόλουθες προϋποθέσεις (βλέπε άρθρο 19 παράγραφος 1):

- το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή άλλο ισοδύναμο έγγραφο ή, κατά περίπτωση, η κλήτευση σε ακροαματική διαδικασία επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε με έναν από τους τρόπους που προβλέπονται στο άρθρο 14, και
- η επίδοση ή κοινοποίηση δεν διενεργήθηκε εγκαίρως ώστε να είναι σε θέση ο οφειλέτης να προετοιμάσει την υπεράσπισή του χωρίς δική του υπαιτιότητα,

ή

- ο οφειλέτης δεν είχε τη δυνατότητα να αντιταχθεί στην αξίωση για λόγους ανωτέρας βίας ή έκτακτων περιστάσεων χωρίς δική του υπαιτιότητα.

Κατά την υποβολή αίτησης για αυτή την ειδική επανεξέταση, ο οφειλέτης πρέπει να ενεργήσει χωρίς καθυστέρηση.

Η διαδικασία για αυτή την επανεξέταση θεσπίζεται στο εθνικό δικονομικό δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο εκδόθηκε η απόφαση. Όλες οι πληροφορίες για τις διαδικασίες ειδικής επανεξέτασης του άρθρου 19 διατίθενται στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στον τομέα των αστικών και εμπορικών υποθέσεων:

(http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_el.htm).

4.2.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης στο κράτος μέλος εκτέλεσης

Ο οφειλέτης μπορεί να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες στο κράτος μέλος εκτέλεσης, παρόλο που οι δυνατότητες αυτές δεν μπορούν ποτέ να οδηγήσουν σε επανεξέταση στο κράτος μέλος εκτέλεσης της ουσίας της απόφασης ή του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου (βλέπε άρθρο 21 παράγραφος 2).

4.2.2.1. Απόρριψη εκτέλεσης

Ο οφειλέτης έχει τη δυνατότητα να υποβάλει αίτηση για την απόρριψη εκτέλεσης της απόφασης (βλέπε άρθρο 21) εάν η απόφαση που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος είναι ασυμβίβαστη

με προγενέστερη απόφαση που εκδόθηκε σε κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα, εφόσον :

- η προγενέστερη απόφαση έχει την ίδια βάση και εκδόθηκε μεταξύ των ιδίων διαδίκων, και
- η προγενέστερη απόφαση εκδόθηκε στο κράτος μέλος εκτέλεσης ή πληροί τους αναγκαίους όρους για την αναγνώρισή της στο κράτος μέλος εκτέλεσης, και
- το ασυμβίβαστο δεν προβλήθηκε και δεν μπορούσε να έχει προβληθεί δι' ενστάσεως σε διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου στο κράτος μέλος προέλευσης.

4.2.2.2. Αναστολή ή περιορισμός της εκτέλεσης


Ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση για αναστολή ή περιορισμό της εκτέλεσης της απόφασης στις ακόλουθες περιπτώσεις (βλέπε άρθρο 23):

- Ο οφειλέτης έχει ασκήσει ένδικο μέσο κατ' αποφάσεως, που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος, συμπεριλαμβανομένης της αίτησης επανεξέτασης κατά την έννοια του άρθρου 19, ή
- Ο οφειλέτης έχει ζητήσει τη διόρθωση ή την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου σύμφωνα με το άρθρο 10.

Σε ανάλογες περιπτώσεις, το αρμόδιο δικαστήριο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτέλεσης :

- μπορεί να περιορίζει τη διαδικασία εκτέλεσης σε συντηρητικά μέτρα, ή

- μπορεί να εξαρτά την εκτέλεση από την παροχή της εγγύησης που αυτό καθορίζει, ή
- μπορεί σε έκτακτες περιστάσεις να αναστέλλει τη διαδικασία εκτέλεσης.



▶ **IV. ΔΗΜΟΣΙΑ
ΕΓΓΡΑΦΑ**

Επίσης, μπορεί να χορηγηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος για την εκτέλεση σε κράτος μέλος δημοσίου εγγράφου που συντάχθηκε σε άλλο κράτος μέλος.

1. Σε ποιες περιπτώσεις μπορεί ο πιστωτής να υποβάλει αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;

1.1. Χρηματική αξίωση

Η αξίωση που αποτελεί αντικείμενο του δημοσίου εγγράφου πρέπει να είναι αξίωση για πληρωμή ορισμένου χρηματικού ποσού, η οποία έχει καταστεί ληξιπρόθεσμη (βλέπε άρθρο 4 παράγραφος 2).

1.2. Αστική ή εμπορική υπόθεση

- Η αξίωση πρέπει να αφορά αστική ή εμπορική υπόθεση.

Για την έννοια «αστική ή εμπορική υπόθεση» βλέπε το σημείο I.4.2 παραπάνω.

- Δεν μπορεί να χορηγηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος στις ακόλουθες υποθέσεις :
 - σε φορολογικές, τελωνειακές ή διοικητικές υποθέσεις ή υποθέσεις που αφορούν την ευθύνη του κράτους για πράξεις και παραλείψεις κατά την άσκηση της κρατικής εξουσίας («*acta iure imperii*»).

Οι υποθέσεις αυτές δεν καλύπτονται από το άρθρο 65 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- σε υποθέσεις που αφορούν την προσωπική κατάσταση ή νομική ικανότητα φυσικών προσώπων, τις περιουσιακές σχέσεις των συζύγων, τις διαθήκες και την κληρονομική διαδοχή.

Η αναγνώριση ή εκτέλεση των υποθέσεων αυτών είτε καλύπτεται από άλλες υφιστάμενες κοινοτικές πράξεις (βλέπε, για παράδειγμα, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 της 27ης Νοεμβρίου 2003 για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας)¹¹ είτε δεν καλύπτεται ακόμα από το κοινοτικό δίκαιο.

- σε υποθέσεις σχετικά με τις πτωχεύσεις, τις διαδικασίες που αφορούν την εκκαθάριση αφερέγγυων εταιριών ή άλλων νομικών προσώπων, τους πτωχευτικούς συμβιβασμούς, τις πράξεις συμβιβασμών και άλλες ανάλογες διαδικασίες.

Η αναγνώριση και εκτέλεση των αποφάσεων σε υποθέσεις αφερεγγυότητας διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1346/2000 του Συμβουλίου περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας.¹²

- σε υποθέσεις κοινωνικής ασφάλισης

Οι υποθέσεις αυτές γενικά δεν καλύπτονται από το άρθρο 65 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- και σε υποθέσεις διαιτησίας.

Επί του παρόντος οι υποθέσεις αυτές δεν καλύπτονται από το κοινοτικό δίκαιο.

¹¹ ΕΕ L 338 της 23ης Δεκεμβρίου 2003, σ. 1.

¹² ΕΕ L 160 της 30ής Ιουνίου 2000, σ. 1.

1.3. Δημόσιο έγγραφο

Δημόσιο έγγραφο είναι (βλέπε άρθρο 4 παράγραφος 3):

- ένα έγγραφο που έχει συνταχθεί ή καταχωριστεί επίσημα ως δημόσιο έγγραφο, η γνησιότητα του οποίου :
 - συνδέεται με την υπογραφή και το περιεχόμενο του εγγράφου, και
 - πιστοποιείται από δημόσια ή άλλη αρχή η οποία είναι εξουσιοδοτημένη προς τούτο από το κράτος μέλος προέλευσης¹³
- ή
- συμφωνία που αφορά υποχρεώσεις διατροφής, η οποία συνάπτεται με διοικητικές αρχές ή επικυρώνεται από αυτές.¹⁴

Δεν υπάρχουν συμπληρωματικές απαιτήσεις σχετικά με το περιεχόμενο ή τη μορφή του εγγράφου για να πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος. Ειδικότερα, δεν απαιτείται το ίδιο το έγγραφο να αναφέρει ότι θα κυκλοφορήσει ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος.

¹³Το δημόσιο έγγραφο καλύπτει τις συμβολαιογραφικές πράξεις όπως είναι γνωστές στα ακόλουθα κράτη μέλη: Βέλγιο, Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Γερμανία, Εσθονία, Ελλάδα, Ισπανία, Γαλλία, Ιταλία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Ουγγαρία, Μάλτα, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβενία, Σλοβακία και Σκωτία στο Ηνωμένο Βασίλειο.

¹⁴Το σημείο αυτό αναφέρεται σε συμφωνίες που αφορούν υποχρεώσεις διατροφής, οι οποίες συνάπτονται με τις επιτροπές κοινωνικής πρόνοιας της Σουηδίας και της Φινλανδίας ή επικυρώνονται από αυτές.

1.4. Εκτέλεση σε άλλο κράτος μέλος

Μπορεί να ζητηθεί πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για το σκοπό της εκτέλεσης του δημοσίου εγγράφου σε άλλο κράτος μέλος. Ωστόσο, δεν απαιτείται να καταδεικνύεται διεθνές στοιχείο. Ειδικότερα, δεν απαιτείται ένα από τα μέρη να έχει την κατοικία ή τη συνθή διαμονή του στο εξωτερικό ούτε πρέπει να καταδεικνύεται ότι η εκτέλεση θα πραγματοποιηθεί στο εξωτερικό. Βεβαίως, τελικά το πιστοποιητικό θα είναι χρήσιμο μόνο σε περίπτωση εκτέλεσης σε άλλο κράτος μέλος.

2. Τρόπος και χρόνος υποβολής αίτησης για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο

2.1. Ενώπιον ποιας αρχής

Η αίτηση για πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου πρέπει να υποβληθεί στις αρμόδιες αρχές στο κράτος μέλος όπου συντάχθηκε το έγγραφο. Σε μερικά κράτη μέλη, αρμόδια αρχή για τη χορήγηση του εγγράφου είναι ο συμβολαιογράφος που συνέταξε την πράξη ή ο αντιπροσωπευτικός σύλλογος (π.χ. Αυστρία, Βέλγιο, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ιταλία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο και Ισπανία). Σε άλλα κράτη μέλη, αρμόδια αρχή είναι ένα δικαστήριο (π.χ. Κάτω Χώρες, Σλοβακία, Ουγγαρία, Πολωνία, Τσεχική Δημοκρατία).

Μπορείτε να συμβουλευθείτε τον κατάλογο των αρμόδιων αρχών στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα (http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_el.htm).

2.2. Πότε μπορεί να υποβληθεί αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο

Η αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο μπορεί να υποβληθεί κατά το χρόνο σύνταξης του δημοσίου εγγράφου ή οποτεδήποτε μετά τη σύνταξη αυτή.

3. Η απόφαση της πιστοποίησης

Η αρμόδια αρχή για να εκδώσει ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο πρέπει να συμπληρώσει το έντυπο υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα III του κανονισμού.

Για να το πράξει, η αρμόδια αρχή πρέπει να ελέγχει τα ακόλουθα στοιχεία :

3.1. Πεδίο εφαρμογής

Το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει εάν :

3.1.1. η αξίωση αφορά αστική και εμπορική υπόθεση

Βλέπε σημείο IV.1.2 παραπάνω.

3.1.2. η αξίωση αφορά την πληρωμή ορισμένου χρηματικού ποσού, η οποία έχει καταστεί ληξιπρόθεσμη

Βλέπε σημείο IV.1.1 παραπάνω.

Το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου μπορεί να καλύπτει επίσης το ποσό της δαπάνης σχετικά με τη σύνταξη του εγγράφου που περιλαμβάνεται στο έγγραφο (βλέπε άρθρο 7).

3.1.3. Η ημερομηνία του δημοσίου εγγράφου

Εάν το έγγραφο συντάσσεται ή συντάχθηκε ενώπιον αρμόδιας αρχής σε κράτος μέλος εκτός της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας, πρέπει να έχει συνταχθεί την 21η Ιανουαρίου 2005 ή μετέπειτα. Εάν το έγγραφο συντάχθηκε στη Ρουμανία ή τη Βουλγαρία, πρέπει να έχει συνταχθεί την 1η Ιανουαρίου 2007 ή μετέπειτα.

3.2. Το δημόσιο έγγραφο είναι εκτελεστό

Το δημόσιο έγγραφο που θα πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος πρέπει να είναι εκτελεστό.

3.3. Ευρωπαϊκός μερικώς εκτελεστός τίτλος

Εάν ορισμένα μόνο μέρη του δημοσίου εγγράφου προς πιστοποίηση πληρούν τις απαιτήσεις πιστοποίησης όπως καθορίζονται παραπάνω, η αρμόδια αρχή μπορεί να εκδώσει πιστοποιητικό ευρωπαϊκού μερικώς εκτελεστού τίτλου μόνο ως προς τα μέρη αυτά (βλέπε άρθρο 8).

4. Πιθανά μέσα προσφυγής/υπεράσπισης για τα μέρη

4.1. Τι μπορεί να κάνει ο αιτών εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται ή περιλαμβάνει σφάλμα

4.1.1. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται

Ο αιτών έχει δύο επιλογές :

- είτε να ασκήσει ένδικο μέσο κατά της άρνησης χορήγησης του ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου εάν προβλέπεται ανάλογη δυνατότητα από το εθνικό δίκαιο·
- είτε να επιδιώξει την εκτέλεση του δημοσίου εγγράφου σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τη διαδικασία του *exequatur* που θεσπίζεται στον κανονισμό αριθ. 44/2001.

4.1.2. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος περιλαμβάνει σφάλμα

Εάν υπάρχει απόκλιση μεταξύ του δημοσίου εγγράφου και του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου που οφείλεται σε τυπικό σφάλμα, ο αιτών μπορεί να υποβάλει αίτηση στην αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος προέλευσης και να ζητήσει τη διόρθωση του πιστοποιητικού [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)]. Ο αιτών μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της διόρθωσης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά

με αυτό το θέμα στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

4.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης εάν εκδοθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος

Κατ' αρχήν, δεν είναι δυνατή η άσκηση ένδικου μέσου κατά της έκδοσης πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου (βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 4).

Ωστόσο, υφίστανται οι ακόλουθες δυνατότητες στο κράτος μέλος προέλευσης ή στο κράτος μέλος εκτέλεσης.

4.2.1. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης στο κράτος μέλος προέλευσης

Ο οφειλέτης μπορεί να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες στο κράτος μέλος όπου συντάχθηκε το δημόσιο έγγραφο :

4.2.1.1. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος περιλαμβάνει σφάλμα

Εάν υπάρχει απόκλιση μεταξύ του δημοσίου εγγράφου και του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου που οφείλεται σε τυπικό σφάλμα, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση στην αρμόδια αρχή και να ζητήσει τη διόρθωση του πιστοποιητικού [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)]. Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της διόρθωσης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες

για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

4.2.1.2. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος χορηγήθηκε προφανώς εσφαλμένα

Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος χορηγήθηκε κατά παράβαση των απαιτήσεων που καθορίζονται στον κανονισμό, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση στην αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος προέλευσης και να ζητήσει την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος στοιχείο β)]. Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της ανάκλησης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση :

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

4.2.1.3. Εάν το δημόσιο έγγραφο δεν είναι πλέον εκτελεστό ή το εκτελεστό του έχει ανασταλεί ή περιορισθεί

Εάν το δημόσιο έγγραφο δεν είναι πλέον εκτελεστό ή το εκτελεστό του έχει ανασταλεί ή περιορισθεί σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους όπου συντάχθηκε το έγγραφο, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση στην αρμόδια αρχή για την έκδοση πιστοποιητικού, στο οποίο να αναφέρεται η έλλειψη ή ο περιορισμός του εκτελεστού (βλέπε άρθρο

6 παράγραφος 2). Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα IV.

4.2.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης στο κράτος μέλος της εκτέλεσης

Ο οφειλέτης μπορεί να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες στο κράτος μέλος της εκτέλεσης:¹⁵

4.2.2.1. Αναστολή ή περιορισμός της εκτέλεσης

Ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση για αναστολή ή περιορισμό της εκτέλεσης του δημοσίου εγγράφου στις ακόλουθες περιπτώσεις (βλέπε άρθρο 23):

- Ο οφειλέτης έχει ασκήσει ένδικο μέσο κατά δημοσίου εγγράφου που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος, ή
- Ο οφειλέτης έχει ζητήσει τη διόρθωση ή την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου σύμφωνα με το άρθρο 10.

Σε ανάλογες περιπτώσεις, το αρμόδιο δικαστήριο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτέλεσης :

- μπορεί να περιορίζει τη διαδικασία εκτέλεσης σε συντηρητικά μέτρα, ή
- μπορεί να εξαρτά την εκτέλεση από την παροχή της εγγύησης που αυτό καθορίζει, ή
- μπορεί σε έκτακτες περιστάσεις να αναστέλλει τη διαδικασία εκτέλεσης.

¹⁵ Πρέπει να σημειωθεί ότι το άρθρο 25 παράγραφος 3 δεν αποκλείει την εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 στο πλαίσιο της εκτέλεσης δημοσίων εγγράφων.



Ν. ΔΙΚΑΣΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΙΒΑΣΜΟΙ



Ένας πιστωτής μπορεί να υποβάλλει αίτηση για πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου σχετικά με δικαστικό συμβιβασμό.

1. Σε ποιες περιπτώσεις μπορεί ο πιστωτής να υποβάλει αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;

1.1. Χρηματική αξίωση

Η αξίωση που αποτελεί αντικείμενο του συμβιβασμού πρέπει να είναι αξίωση για πληρωμή ορισμένου χρηματικού ποσού, η οποία έχει καταστεί ληξιπρόθεσμη (βλέπε άρθρο 4 παράγραφος 2).

1.2. Αστική ή εμπορική υπόθεση

- Η αξίωση πρέπει να αφορά αστική ή εμπορική υπόθεση.

Για την έννοια «αστική ή εμπορική υπόθεση» βλέπε το σημείο 1.4.2 παραπάνω.

- Δεν μπορεί να χορηγηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος στις ακόλουθες υποθέσεις :
 - σε φορολογικές, τελωνειακές ή διοικητικές υποθέσεις ή υποθέσεις που αφορούν την ευθύνη του κράτους για πράξεις και παραλείψεις κατά την άσκηση της κρατικής εξουσίας («acta iure imperii»).

Οι υποθέσεις αυτές δεν καλύπτονται από το άρθρο 65 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- σε υποθέσεις που αφορούν την προσωπική κατάσταση ή νομική ικανότητα φυσικών προσώπων, τις περιουσιακές σχέσεις των συζύγων, τις διαθήκες και την κληρονομική διαδοχή.

Η αναγνώριση ή εκτέλεση των υποθέσεων αυτών είτε καλύπτεται από άλλες υφιστάμενες κοινοτικές πράξεις (βλέπε, για παράδειγμα, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 της 27ης Νοεμβρίου 2003 για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας)¹⁶ είτε δεν καλύπτεται ακόμα από το κοινοτικό δίκαιο.

- σε υποθέσεις σχετικά με τις πτωχεύσεις, τις διαδικασίες που αφορούν την εκκαθάριση αφερέγγυων εταιριών ή άλλων νομικών προσώπων, τους πτωχευτικούς συμβιβασμούς, τις πράξεις συμβιβασμών και άλλες ανάλογες διαδικασίες.

Η αναγνώριση και εκτέλεση των αποφάσεων σε υποθέσεις αφερεγγυότητας διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1346/2000 του Συμβουλίου περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας.¹⁷

- σε υποθέσεις κοινωνικής ασφάλισης

Οι υποθέσεις αυτές γενικά δεν καλύπτονται από το άρθρο 65 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

- και σε υποθέσεις διαιτησίας.

Επί του παρόντος οι υποθέσεις αυτές δεν καλύπτονται από το κοινοτικό δίκαιο.

¹⁶ ΕΕ L 338 της 23ης Δεκεμβρίου 2003, σ. 1.

¹⁷ ΕΕ L 160 της 30ής Ιουνίου 2000, σ. 1.

1.3. Δικαστικός συμβιβασμός

Μπορεί να ζητηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος σχετικά με δικαστικό συμβιβασμό ήτοι συμβιβασμό που επικυρώθηκε από δικαστήριο ή καταρτίστηκε ενώπιον δικαστηρίου κατά τη διάρκεια διαδικασίας [βλέπε άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) και άρθρο 24].

Μπορεί να ζητηθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος μόνο σε σχέση με δικαστικούς συμβιβασμούς που επικυρώθηκαν ή καταρτίστηκαν την 21η Ιανουαρίου 2005 ή μετέπειτα (σε όλα τα κράτη μέλη εκτός από τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία) ή την 1η Ιανουαρίου 2007 ή μετέπειτα (στη Ρουμανία και τη Βουλγαρία).

1.4. Εκτέλεση σε άλλο κράτος μέλος

Μπορεί να ζητηθεί πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για το σκοπό της εκτέλεσης του δικαστικού συμβιβασμού σε άλλο κράτος μέλος. Ωστόσο, δεν απαιτείται να καταδεικνύεται διεθνές στοιχείο. Ειδικότερα, δεν απαιτείται ένας από τους διαδίκους να έχει την κατοικία ή τη συνήθη διαμονή του στο εξωτερικό ούτε πρέπει να καταδεικνύεται ότι η εκτέλεση θα πραγματοποιηθεί στο εξωτερικό. Βεβαίως, τελικά το πιστοποιητικό θα είναι χρήσιμο μόνο σε περίπτωση εκτέλεσης σε άλλο κράτος μέλος.

2. Τρόπος και χρόνος υποβολής αίτησης για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο

2.1. Ενώπιον ποιου δικαστηρίου

Η αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο πρέπει να απευθύνεται προς το δικαστήριο που επικύρωσε το δικαστικό συμβιβασμό ή ενώπιον του οποίου καταρτίστηκε ο συμβιβασμός αυτός.

2.2. Τρόπος λήψης του πιστοποιητικού

Η αίτηση πρέπει να υποβληθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του επιληφθέντος δικαστηρίου.

2.3. Πότε μπορεί να υποβληθεί αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο ;

Η αίτηση για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο μπορεί να υποβληθεί οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου ή μετά την επικύρωση ή την κατάρτιση του δικαστικού συμβιβασμού.

3. Η απόφαση της πιστοποίησης

Το δικαστήριο για να εκδώσει ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο πρέπει να συμπληρώσει το έντυπο υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα II του κανονισμού.

Για να το πράξει, το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει τα ακόλουθα στοιχεία :

3.1. Πεδίο εφαρμογής

Το δικαστήριο πρέπει να ελέγχει εάν:

3.1.1. η αξίωση αφορά αστική και εμπορική υπόθεση

Βλέπε σημείο V.1.2 παραπάνω.

3.1.2. η αξίωση αφορά την πληρωμή ορισμένου χρηματικού ποσού, η οποία έχει καταστεί ληξιπρόθεσμη

Βλέπε σημείο V.1.1 παραπάνω.

Το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου μπορεί να καλύπτει επίσης το ποσό της δαπάνης σχετικά τη διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου που περιλαμβάνεται στο δικαστικό συμβιβασμό (βλέπε άρθρο 7).

3.1.3. Η ημερομηνία του δικαστικού συμβιβασμού

Εάν ο δικαστικός συμβιβασμός επικυρώθηκε από δικαστήριο ή καταρτίστηκε ενώπιον δικαστηρίου σε κράτος μέλος εκτός της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας, πρέπει να έχει επικυρωθεί ή καταρτιστεί την 21η Ιανουαρίου 2005 ή μετέπειτα. Εάν ο δικαστικός συμβιβασμός επικυρώθηκε από δικαστήριο ή καταρτίστηκε ενώπιον δικαστηρίου στη Ρουμανία ή τη Βουλγαρία, πρέπει να έχει επικυρωθεί ή καταρτιστεί την 1η Ιανουαρίου 2007 ή μετέπειτα.

3.2. Ο δικαστικός συμβιβασμός είναι εκτελεστός

Ο δικαστικός συμβιβασμός που θα πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος πρέπει να είναι εκτελεστός.

3.3. Ευρωπαϊκός μερικώς εκτελεστός τίτλος

Εάν ορισμένα μόνο μέρη του δικαστικού συμβιβασμού προς πιστοποίηση πληρούν τις απαιτήσεις πιστοποίησης όπως καθορίζονται παραπάνω, το δικαστήριο μπορεί να εκδώσει πιστοποιητικό ευρωπαϊκού μερικώς εκτελεστού τίτλου μόνο ως προς τα μέρη αυτά (βλέπε άρθρο 8).

4. Πιθανά μέσα προσφυγής/υπεράσπισης για τους διαδίκους

4.1. Τι μπορεί να κάνει ο αιτών εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται ή περιλαμβάνει σφάλμα

4.1.1. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος απορρίπτεται

Ο αιτών έχει δύο επιλογές :

- είτε να ασκήσει ένδικο μέσο κατά της άρνησης χορήγησης του ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου εάν προβλέπεται ανάλογη δυνατότητα από το εθνικό δίκαιο.
- είτε να επιδιώξει την εκτέλεση του δικαστικού συμβιβασμού σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τη διαδικασία του exequatur που θεσπίζεται στον κανονισμό αριθ. 44/2001.

4.1.2. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος περιλαμβάνει σφάλμα

Εάν υπάρχει απόκλιση μεταξύ του δικαστικού συμβιβασμού και του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου που οφείλεται σε τυπικό

σφάλμα, ο αιτών μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που χορήγησε το πιστοποιητικό και να ζητήσει τη διόρθωση του πιστοποιητικού αυτού [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)]. Ο αιτών μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της διόρθωσης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

4.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης εάν εκδοθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος

Κατ' αρχήν, δεν είναι δυνατή η άσκηση ένδικου μέσου κατά της έκδοσης πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου (βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 4).

Ωστόσο, υφίστανται οι ακόλουθες δυνατότητες στο κράτος μέλος προέλευσης ή στο κράτος μέλος εκτέλεσης.

4.2.1. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης στο κράτος μέλος προέλευσης

Ο οφειλέτης μπορεί να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες στο κράτος μέλος όπου επιτεύχθηκε ο δικαστικός συμβιβασμός:

4.2.1.1. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος περιλαμβάνει σφάλμα

Εάν υπάρχει απόκλιση μεταξύ του δικαστικού συμβιβασμού και του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου που οφείλεται σε τυπικό σφάλμα, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που επικύρωσε το δικαστικό συμβιβασμό ή ενώπιον του οποίου καταρτίστηκε ο συμβιβασμός αυτός και να ζητήσει τη διόρθωση του πιστοποιητικού [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α)]. Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της διόρθωσης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

4.2.1.2. Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος χορηγήθηκε προφανώς εσφαλμένα

Εάν ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος χορηγήθηκε κατά παράβαση των απαιτήσεων που καθορίζονται στον κανονισμό, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που επικύρωσε το δικαστικό συμβιβασμό ή ενώπιον του οποίου καταρτίστηκε ο συμβιβασμός αυτός και να ζητήσει την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου [βλέπε άρθρο 10 παράγραφος στοιχείο β)]. Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα VI. Η διαδικασία της ανάκλησης διέπεται από το εθνικό δίκαιο. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών σχετικά με αυτό το θέμα στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα στην ακόλουθη διεύθυνση : http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/pdf/vers_consolide_eeo805_el.pdf

4.2.1.3. Εάν ο δικαστικός συμβιβασμός δεν είναι πλέον εκτελεστός ή το εκτελεστό του έχει ανασταλεί ή περιορισθεί

Εάν ο συμβιβασμός δεν είναι πλέον εκτελεστός ή το εκτελεστό του έχει ανασταλεί ή περιορισθεί σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους όπου αυτός επικυρώθηκε ή καταρτίστηκε, ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το δικαστήριο που επικύρωσε το δικαστικό συμβιβασμό ή ενώπιον του οποίου καταρτίστηκε ο συμβιβασμός αυτός για την έκδοση πιστοποιητικού, στο οποίο να αναφέρεται η έλλειψη ή ο περιορισμός του εκτελεστού (βλέπε άρθρο 6 παράγραφος 2). Ο οφειλέτης μπορεί να χρησιμοποιήσει το έντυπο υπόδειγμα που προβλέπεται στο Παράρτημα IV.

4.2.1.4. Ένδικο μέσο κατά του δικαστικού συμβιβασμού

Ο οφειλέτης μπορεί να ασκήσει ένδικο μέσο κατά του δικαστικού συμβιβασμού επί της ουσίας σύμφωνα με το εθνικό δικονομικό δίκαιο του κράτους μέλους.

Εάν το ένδικο μέσο απορριφθεί και η απόφαση επί του ενδίκου μέσου είναι εκτελεστή, μπορεί να χορηγηθεί στον αιτούντα πιστοποιητικό αντικατάστασης, για το οποίο χρησιμοποιείται το έντυπο υπόδειγμα του Παραρτήματος V (βλέπε άρθρο 6 παράγραφος 3).

4.2.2. Τι μπορεί να κάνει ο οφειλέτης στο κράτος μέλος της εκτέλεσης

Ο οφειλέτης μπορεί να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες στο κράτος μέλος της εκτέλεσης:¹⁸

4.2.2.1. Αναστολή ή περιορισμός της εκτέλεσης

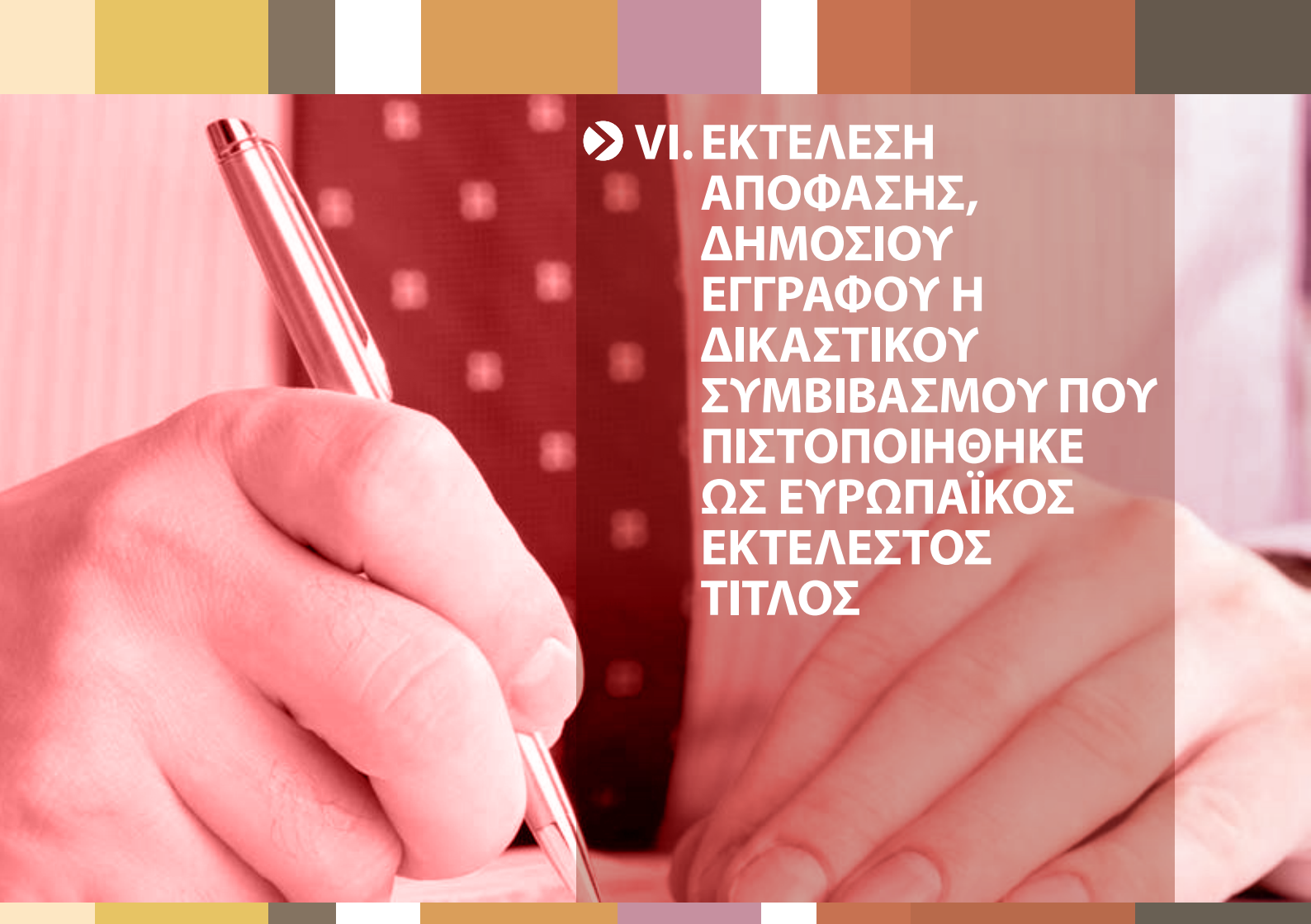
Ο οφειλέτης μπορεί να υποβάλει αίτηση για αναστολή ή περιορισμό της εκτέλεσης του δικαστικού συμβιβασμού στις ακόλουθες περιπτώσεις (βλέπε άρθρο 23):

- Ο οφειλέτης έχει ασκήσει ένδικο μέσο κατά του δικαστικού συμβιβασμού που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος, ή
- Ο οφειλέτης έχει ζητήσει τη διόρθωση ή την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου σύμφωνα με το άρθρο 10.

Σε ανάλογες περιπτώσεις, το αρμόδιο δικαστήριο ή η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εκτέλεσης :

- μπορεί να περιορίζει τη διαδικασία εκτέλεσης σε συντηρητικά μέτρα, ή
- μπορεί να εξαρτά την εκτέλεση από την παροχή της εγγύησης που αυτό καθορίζει, ή
- μπορεί σε έκτακτες περιστάσεις να αναστέλλει τη διαδικασία εκτέλεσης.

¹⁸Πρέπει να σημειωθεί ότι το άρθρο 24 παράγραφος 3 δεν αποκλείει την εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 στο πλαίσιο της εκτέλεσης δικαστικών συμβιβασμών.



► **VI. ΕΚΤΕΛΕΣΗ
ΑΠΟΦΑΣΗΣ,
ΔΗΜΟΣΙΟΥ
ΕΓΓΡΑΦΟΥ Η
ΔΙΚΑΣΤΙΚΟΥ
ΣΥΜΒΙΒΑΣΜΟΥ ΠΟΥ
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ
ΩΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ
ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΣ
ΤΙΤΛΟΣ**

Μόλις χορηγηθεί στον αιτούντα απόφαση, δημόσιο έγγραφο ή δικαστικός συμβιβασμός που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος, αυτός μπορεί να υποβάλει αίτηση εκτέλεσης στο κράτος μέλος εκτέλεσης χωρίς να απαιτείται να κηρυχθεί η εκτελεστότητα σε αυτό το κράτος. Η απόφαση, ο δικαστικός συμβιβασμός ή το δημόσιο έγγραφο που έχουν πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκοί εκτελεστοί τίτλοι θεωρούνται ως εκδοθέντες στο κράτος μέλος εκτέλεσης και εκτελούνται με τον ίδιο τρόπο όπως μια «εθνική» απόφαση, ένας «εθνικός» δικαστικός συμβιβασμός ή ένα «εθνικό» δημόσιο έγγραφο.

Η διαδικασία εκτέλεσης θεσπίζεται στο εθνικό δίκαιο του κράτους μέλους εκτέλεσης, με την επιφύλαξη των ακόλουθων δεδομένων :

1. Αρμόδια αρχή ή αρμόδιο δικαστήριο

Ο αιτών πρέπει να υποβάλει αίτηση εκτέλεσης προς το δικαστήριο ή την αρχή που είναι αρμόδια για την εκτέλεση της απόφασης, του δημοσίου εγγράφου ή του δικαστικού συμβιβασμού που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος στο κράτος μέλος εκτέλεσης. Μπορείτε να συμβουλευθείτε τον κατάλογο των αρμόδιων δικαστηρίων και αρχών στο δικτυακό τόπο του ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (βλέπε :

http://ec.europa.eu/civiljustice/enforce_judgement/enforce_judgement_gen_el.htm).

2. Έγγραφα που πρέπει να προσκομιστούν από τον αιτούντα

Ο αιτών προκειμένου να υποβάλει σε κράτος μέλος αίτηση για την εκτέλεση απόφασης, δημοσίου εγγράφου ή δικαστικού συμβιβασμού που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος σε άλλο κράτος μέλος, πρέπει να προσκομίσει τα ακόλουθα έγγραφα (βλέπε άρθρο 20):

- αντίγραφο της απόφασης, του δημοσίου εγγράφου ή του δικαστικού συμβιβασμού που να πληροί τους αναγκαίους όρους για να διαπιστωθεί η γνησιότητά του, και
- αντίγραφο του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου που να πληροί τους αναγκαίους όρους για να διαπιστωθεί η γνησιότητά του, και
- εφόσον απαιτείται, μεταγραφή του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου ή μετάφρασή του, στην επίσημη γλώσσα του κράτους μέλους εκτέλεσης ή, εάν το εν λόγω κράτος μέλος έχει περισσότερες από μία επίσημες γλώσσες, στην επίσημη γλώσσα ή μία από τις επίσημες γλώσσες της διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου, στον τόπο όπου επιδιώκεται η εκτέλεση, σύμφωνα με το δίκαιο αυτού του κράτους μέλους, ή σε άλλη γλώσσα, την οποία το κράτος μέλος εκτέλεσης έχει δηλώσει ότι μπορεί να δεχθεί. Η μετάφραση επικυρώνεται από πρόσωπο εξουσιοδοτημένο προς αυτό σε ένα από τα κράτη μέλη.

Μπορείτε να συμβουλευθείτε τον κατάλογο των γλωσσών που γίνονται δεκτές στα κράτη μέλη για τη συμπλήρωση του πιστοποιητικού στον ευρωπαϊκό δικαστικό άτλαντα (http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_el.htm).

3. Αρχές εκτέλεσης

Οι αρχές εκτέλεσης πρέπει να ελέγχουν εάν ο αιτών προσκομίζει τα απαραίτητα έγγραφα για την εκτέλεση (βλέπε σημείο VI.2 παραπάνω).

Εάν προσκομίζονται τα απαραίτητα έγγραφα, η απόφαση, το δημόσιο έγγραφο ή ο δικαστικός συμβιβασμός που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος εκτελείται υπό τους ίδιους όρους με την απόφαση, το δημόσιο έγγραφο ή τον δικαστικό συμβιβασμό που εκδόθηκε στο κράτος μέλος εκτέλεσης. Ειδικότερα :

- η ουσία ή η πιστοποίηση ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος δεν μπορεί ποτέ να επανεξετασθεί στο κράτος μέλος εκτέλεσης (βλέπε άρθρο 21 παράγραφος 2).
- δεν απαιτείται ασφάλεια, εγγύηση, ή κατάθεση χρηματικού ποσού, όπως και αν ορίζεται, από τον αιτούντα με την αιτιολογία ότι είναι αλλοδαπός ή ότι δεν έχει την κατοικία ή τη διαμονή του στο κράτος μέλος εκτέλεσης.

4. Περιορισμοί εκτέλεσης

Οι αρμόδιες αρχές εκτέλεσης :

- πρέπει να απορρίψουν την εκτέλεση απόφασης που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος, εάν μετά από αίτηση του οφειλέτη, θεωρούν ότι η απόφαση είναι ασυμβίβαστη με προγενέστερη απόφαση που εκδόθηκε σε κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα υπό τους όρους που θεσπίζονται στα σημεία II.5.2.2.1 ή III.4.2.2.1 ανάλογα με την περίπτωση.

- μπορούν να αναστείλουν ή να περιορίσουν την εκτέλεση απόφασης, δημοσίου εγγράφου ή δικαστικού συμβιβασμού που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος εάν ο οφειλέτης έχει ασκήσει ένδικο μέσο κατά της απόφασης, του εγγράφου ή του συμβιβασμού, ή έχει ζητήσει τη διόρθωση ή την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου υπό τους όρους που θεσπίζονται στα σημεία II.5.2.2.2, III.4.2.2.2, IV.4.2.2.1 ή V.4.2.2.1 ανάλογα με την περίπτωση.

Με την επιφύλαξη των παραπάνω, οι λόγοι απόρριψης ή αναστολής της εκτέλεσης βάσει του εθνικού δικαίου συνεχίζουν να ισχύουν. Για παράδειγμα, ο οφειλέτης μπορεί να αντιταχθεί στην εκτέλεση με την αιτιολογία ότι η οφειλή έχει ήδη εξοφληθεί.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 : ΠΙΝΑΚΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΗΨΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

■ 1. Η υποβολή αίτησης για ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο (EET) αφορά εκτελεστή απόφαση που εκδόθηκε την 21η Ιανουαρίου 2005 ή μετέπειτα (για τη Ρουμανία, Βουλγαρία μετά την 1η Ιανουαρίου 2007);

ΝΑΙ



ΟΧΙ

απόρριψη έκδοσης EET διότι η απόφαση προηγείται της έναρξης ισχύος του κανονισμού.

■ 2. Η αίτηση αφορά αστικές και εμπορικές υποθέσεις;

ΝΑΙ



ΟΧΙ

άρνηση έκδοσης EET διότι η απόφαση δεν εμπίπτει στο καθ' ύλη πεδίο εφαρμογής του κανονισμού.

■ 3. Η απόφαση αφορά μη αμφισβητούμενη αξίωση για πληρωμή ορισμένου χρηματικού ποσού, η οποία έχει καταστεί ληξιπρόθεσμη;

ΝΑΙ



ΟΧΙ

απόρριψη έκδοσης EET διότι η αίτηση δεν αφορά μη αμφισβητούμενη αξίωση.

■ 4. Η απόφαση τηρεί τους κανόνες περί διεθνούς δικαιοδοσίας που θεσπίζονται στα τμήματα 3 και 6 του κεφαλαίου II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001

ΝΑΙ



ΟΧΙ

απόρριψη έκδοσης EET λόγω παράβασης των κανόνων περί διεθνούς δικαιοδοσίας.

■ 5. Η αίτηση αφορά απόφαση όπου ο οφειλέτης δεν έχει ρητά αναγνωρίσει την αξίωση (π.χ. ερήμην έκδοση απόφασης, διαταγή πληρωμής);

ΝΑΙ



ο εναγόμενος δεν έχει ρητά αναγνωρίσει.

ΟΧΙ

ο εναγόμενος έχει ρητά αναγνωρίσει: έκδοση EET.

■ 6. Η αξίωση αφορά σύμβαση που συνάπτεται από καταναλωτή και ο καταναλωτής είναι ο οφειλέτης;

NAI

OXI

■ 7. Είχε ο οφειλέτης την κατοικία του στο κράτος μέλος προέλευσης κατά το χρόνο έναρξης της διαδικασίας;

NAI

OXI

απόρριψη έκδοσης EET διότι μία απόφαση εις βάρος καταναλωτή μπορεί να πιστοποιηθεί ως EET μόνο εάν εκδόθηκε στο κράτος μέλος στο οποίο έχει την κατοικία του ο καταναλωτής.

■ 8. Το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή οποιαδήποτε κλήτευση σε ακροαματική διαδικασία έχει επιδοθεί ή κοινοποιηθεί στον οφειλέτη σύμφωνα με τα άρθρα 13 ή 14 του κανονισμού;

NAI

OXI

ενημέρωση του αιτούντος ότι η ελλιπής επίδοση ή κοινοποίηση μπορεί να θεραπευθεί (άρθρο 18).

■ 9. Ενημερώθηκε δεόντως ο οφειλέτης σχετικά με το όνομα και τη διεύθυνση των διαδίκων, το ποσό της αξίωσης, τους τόκους, τους λόγους της αξίωσης και τις αναγκαίες δικονομικές ενέργειες για την αμφισβήτησή της;

NAI

OXI

ενημέρωση του αιτούντος ότι η ελλιπής ενημέρωση μπορεί να θεραπευθεί (άρθρο 18).

■ 10. Το κράτος μέλος προέλευσης παρέχει στον οφειλέτη τη δυνατότητα να ζητήσει την επανεξέταση της απόφασης στις περιπτώσεις που περιγράφονται στο άρθρο 19 του κανονισμού;

NAI

OXI

έκδοση EET.

απόρριψη έκδοσης EET διότι το εθνικό δίκαιο δεν συμμορφώνεται με τους ελάχιστους κανόνες του κανονισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2 : ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ

1.**Ο πιστωτής υποβάλλει αίτηση**

- » προς το δικαστήριο προέλευσης
- » για την πιστοποίηση ως ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου
- » απόφασης σε μη αμφισβητούμενη αξίωση, δικαστικού συμβιβασμού ή δημοσίου εγγράφου

2.**Το δικαστήριο εκδίδει πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου**

- » χρησιμοποιώντας το έντυπο υπόδειγμα (παράρτημα Ι)
- » εάν πληρούνται οι όροι του κανονισμού

3.**Ο πιστωτής υποβάλλει στις αρμόδιες αρχές εκτέλεσης του κράτους μέλους εκτέλεσης :**

- » αντίγραφο της απόφασης, του δικαστικού συμβιβασμού ή του δημοσίου εγγράφου
- » αντίγραφο του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου και
- » εφόσον απαιτείται, μεταγραφή ή μετάφραση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου

4.**Οι αρμόδιες αρχές εκτέλεσης του κράτους μέλους εκτέλεσης**

- » εκτελούν τον ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν για απόφαση του κράτους μέλους εκτέλεσης

Φωτογραφίες

σ.6: Jokerproduction | Dreamstime.com

σ.12: Evgeniy_p | Dreamstime.com

σ.24: Kmitu | Dreamstime.com

σ.36: Johneubanks | Dreamstime.com

σ.42: Szpytma | Dreamstime.com

σ.48: Absolut_photos | Dreamstime.com

ΠΡΑΚΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΚΤΕΛΕΣΤΟ ΤΙΤΛΟ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 805/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις, ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 15

Το παρόν έγγραφο εκπονήθηκε από τις υπηρεσίες της Επιτροπής κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (<http://ec.europa.eu.int/civiljustice>)

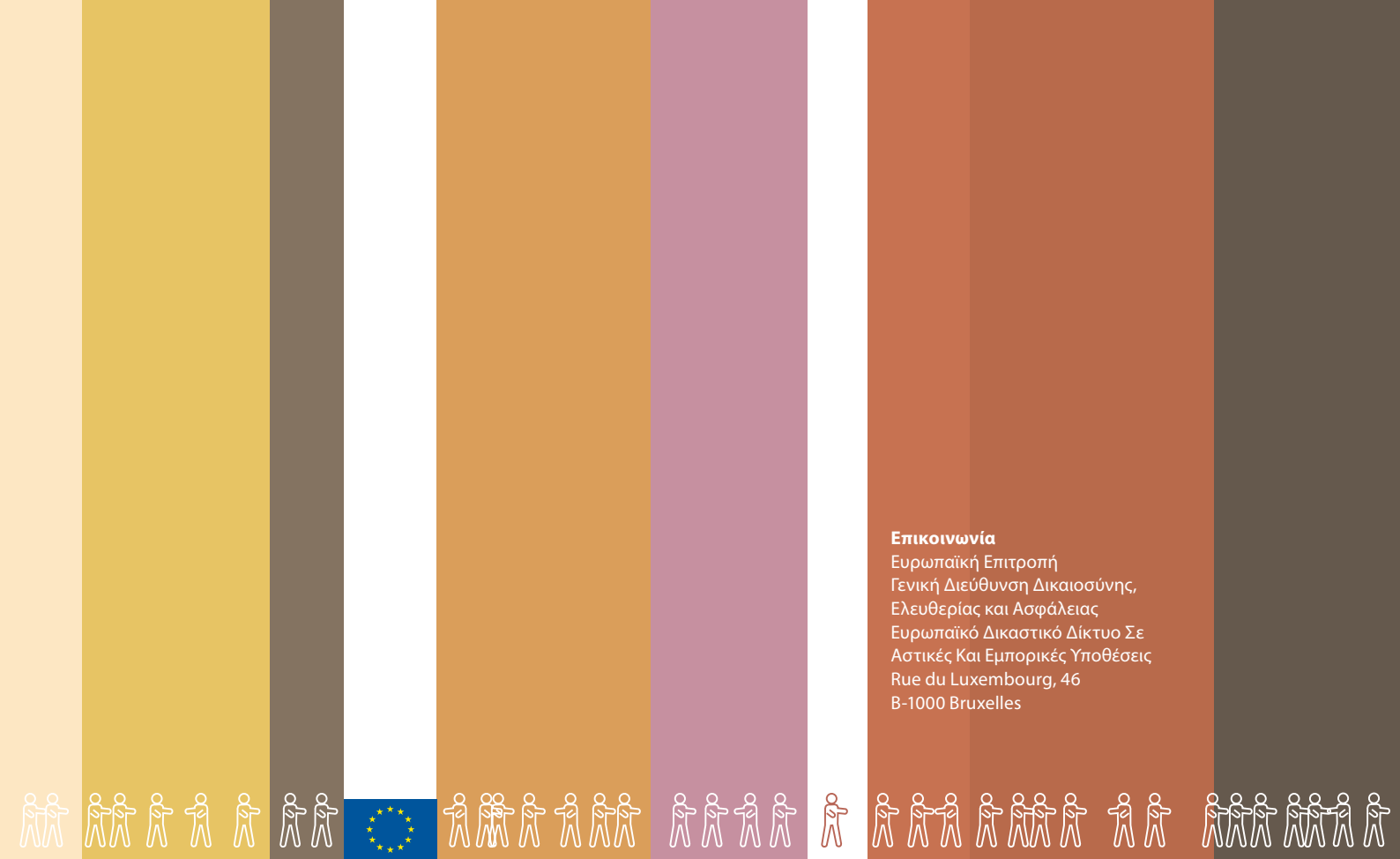
Το περιεχόμενο του παρόντος οδηγού ισχύει με την επιφύλαξη της νομικής ερμηνείας του κανονισμού αριθ. 805/2004 από το Δικαστήριο.

© Ευρωπαϊκές Κοινότητες, 2008

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται, εφόσον αναφέρεται η πηγή.

Τυπώθηκε στο Βέλγιο, Νοέμβριος 2008

Τυπώθηκε σε λευκό χαρτί χωρίς χλώριο.



Επικοινωνία

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνης,
Ελευθερίας και Ασφάλειας
Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο Σε
Αστικές Και Εμπορικές Υποθέσεις
Rue du Luxembourg, 46
B-1000 Bruxelles

<http://ec.europa.eu/civiljustice/>